

# HOJA DEL LUNES

## BURGOS

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: San Pedro de Cardena, 34 •  
Teléfonos: REDACCION 201280 y 207149 — ADMINISTRACION 207148 • AÑO  
XXIII • NUM. 1.071 • Lunes, 11 de Septiembre de 1972 • Precio del ejemplar:  
CINCO PESETAS. — Depósito legal: BU 38.1958 • Empresa editora:  
ASOCIACION DE LA PRENSA • Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA.



CERVEZAS

"El León"

CATEGORIA INTERNACIONAL

## Anoche hubo otra alarma en la Villa Olímpica al dispararse un tiro cerca del pabellón soviético

### Se efectuó un colosal despliegue policíaco con 150 blindados y 150.000 hombres

#### Un joven austriaco murió ayer por causa de accidente

#### Alemania admite que el día trágico estuvo un funcionario de Tel Aviv

Munich (Aflil). — Un estudiante austriaco, de 17 años, ha resultado muerto esta noche, junto a la Villa Olímpica, al caerse de un mástil adonde se había subido según ha informado un portavoz de la Policía de Munich.

Medio hora antes, había habido un incidente dentro de la Villa Olímpica, cerca del pabellón de la Unión Soviética, disparándose un tiro, según comprobaciones hasta el momento de la Policía.

Un cordón de policías y soldados rodeó prácticamente hoy a la capital de los Juegos Olímpicos. Se temía un atentado y la atención quedó centrada especialmente en el estadio olímpico. Se dice que ciento cincuenta carros blindados y ciento cincuenta mil hombres, policías y soldados, forman el cuerpo de vigilancia de las instalaciones y servicios de la Olimpiada.

### MURIERON POR DISPAROS DE ARMA AUTOMÁTICA

Munich (Efe). — Los nueve deportistas israelíes, que perecieron durante el tiroteo entablado el martes pasado en el estadio de Fuerstfeldbrunn, resultaron muertos por disparos de armas automáticas.

Un portavoz oficial del Ministerio del Interior de Baviera confirmó este adelanto informativo hoy, sin precisar otros detalles, con referencia al examen forense, que no se ha hecho público aún. En espera del dictamen final de las autoridades judiciales sobre la base de las autopsias, la misma fuente hizo resaltar que "se considera improbable que los rehenes murieran todos ellos a causa de los disparos de la Policía".

### SIGUIERON LAS ORDENES DE ISRAEL

Nueva York (Efe-UPI). — Los policías federales alemanes que intentaron infructuosamente rescatar a los nueve atletas israelíes de sus secuestradores, actuaron siguiendo orientaciones de consejeros israelíes, dijo anoche la "American Broadcasting Company".

El reportero Petter Jennings de las policías alemanas según instrucciones de los israelíes "al pic de la letra" afirmó que el martes por la noche llegaron a Munich consejeros israelíes procedentes de Israel.

### HUBO UN FUNCIONARIO ISRAELITA

Munich (Efe-UPI). — Un portavoz del Gobierno ha declarado hoy que la operación del aeropuerto, en la que nueve miembros de la delegación olímpica israelí fueron asesinados por los guerrilleros árabes, fue organizada y dirigida por la Policía alemana.

Reteniendo a una información difundida por la cadena de televisión norteamericana American Broadcasting Company, en el sentido de que la Policía alemana había actuado bajo órdenes de consejeros israelíes, el portavoz dijo que un funcionario de seguridad israelí llegó de Tel Aviv, que estuvo presente en el aeropuerto, que tomó parte en las discusiones sobre la forma de resolver la situación y que, entre otras cosas, recomendó ganar tiempo. Subrayó el portavoz que Alemania no quiere cargar la responsabilidad de la operación sobre nadie más.

Por su parte, un portavoz de la Policía de Munich ha calificado la información de la cadena norteamericana de televisión de "carente por completo de sentido". Subrayó que el funcionario israelí que estuvo presente en el aeropuerto de Fuerstfeldbrunn no dio ninguna clase de órdenes. "¿Cómo puede un consejero extranjero dar ninguna orden a la Policía alemana?", se preguntó el portavoz añadiendo a continuación: "Esto es imposible desde el punto de vista legal y, además, insensato".

### EL MENTIS ISRAELI

Tel Aviv (Efe-UPI). — Un portavoz militar israelí ha declarado hoy que, si hubiera habido una unidad israelí complicada en el intento de rescate llevado a cabo en el aeropuerto de Fuerstfeldbrunn a principios de la presente semana, «muy probablemente el resultado hubiera sido diferente». El citado portavoz dijo que

las informaciones que habían circulado en el sentido de que los consejeros israelíes estuvieron implicados en la organización de la fracasada operación carecían absolutamente de sentido.

### QUINCE ESTUDIANTES ARABES, EXPULSADOS DE ITALIA

Perugia (Efe-Reuters). — El prefecto de Perugia ordenó ayer la repatriación de quince estudiantes árabes, diez de ellos palestinos, que asistían a la Universidad para extranjeros. La razón dada para justificar la orden fue el quebrantamiento de las normas concernientes a la residencia de extranjeros en Italia, pero la orden de expulsión llegó después que la Prensa italiana afirmara que Per-

### Los paracaidistas británicos son retirados de las calles de Belfast

Belfast (Efe). — En Irlanda del Norte los paracaidistas han sido retirados de las calles y relegados a puestos menos visibles, después del llamamiento hecho por la «Asociación de Defensa del Ulster» (cuerpo militar protestante a raíz de los sucesos de la pasada semana en Shankill Road).

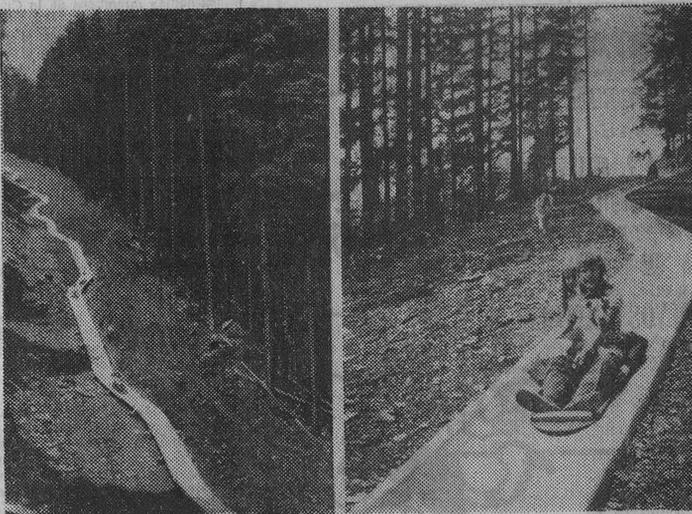
En una reunión celebrada ayer entre el «UDA» y dos oficiales de la Armada, los primeros acusaron a los paracaidistas de disparar indiscriminadamente, abrir fuego sin razones justas y matar inocentes.

### GEMELAS OLIMPICAS



Los Juegos Olímpicos que se clausuran hoy en Munich han tenido también sus "gemelas". Se trata de las hermanas Doria y Rita Rack, cuya semejanza física puede apreciarse. Son azafatas y su misión ha consistido en distribuir y entregar los premios a los ganadores de las distintas pruebas. (Foto Fiel)

### EL TOBOGAN MAS LARGO DEL MUNDO



Tiene 750 metros de longitud y un 24 por ciento de desnivel de caída. Está en los bosques de la región montañosa del Sauerland, uno de los paisajes más hermosos de Alemania Federal. Ha sido construido este verano junto a un telesilla que antes sólo se utilizaba para subir a los esquiadores hasta la cumbre en los meses invernales. Ahora conducirá también a quienes deseen deslizarse por este tobogán — estudiado para que no puedan alcanzarse velocidades superiores a los 25 kilómetros hora — protegiendo sus partes traseras con una alfombra ad hoc. Aunque, naturalmente, hay que pagar por el uso de esta original diversión no cabe duda de que tendrá muchos adeptos. (Dad)

### KISSINGER, EN MOSCU

#### Entre otras cosas, pudiera gestionar una mayor flexibilidad comunista para los asuntos interalemanes

### "Perón irá a Buenos Aires antes del 31 de Diciembre"

#### «Si no, dejaré de ser su delegado»

#### Declara Cámpora

Corrientes (Argentina) (Efe). — «Perón estará en nuestro país antes del 31 de Diciembre de este año y si así no fuere yo dejaré de ser su delegado personal», declaró el dirigente justicialista Héctor J. Cámpora, en un acto público. Añadió que de no encontrarse el máximo líder antes de esa fecha en el país, «habría que convenir en que no supimos o no pudimos cumplir con nuestro cometido en ese sentido».

Al terminar Cámpora su discurso, un dirigente de la juventud peronista que se encontraba entre el público junto a un grupo de personas que enarbolaban estandartes con las siglas de las organizaciones clandestinas FAR, y «Montoneros», expresó: «Tendremos a Perón el 17 de Octubre; lo haremos con los dirigentes a la cabeza o con la cabeza de los dirigentes». «TUPAMAROS», PROCESADOS

Montevideo (Efe). — Otros dieciocho tupamaros que operaban en la ciudad de Paysandú fueron procesados por la Justicia militar, según informó el sábado la oficina de Prensa de las «Fuerzas conjuntas».

A través de la cadena nacional de Radio y TV, los organismos de seguridad del Estado revelaron que se desarticuló un grupo que prestaba apoyo a los «tupamaros» operando en un establecimiento fabril de la capital del país.

Munich (Efe-Reuters). — Henry Kissinger, consejero del presidente Nixon, llegó anoche a Munich para mantener conversaciones con dirigentes de Alemania Federal, durante una escala de 18 horas en su viaje aéreo a Moscú, donde se reunirá con dirigentes soviéticos.

### ENTREVISTA CON EGON BAHR

Munich (Efe). — Henry Kissinger, consejero del presidente Nixon, se ha entrevistado esta mañana con Egon Bahr, negociador de los acuerdos interalemanes, en Munich.

Kissinger y Bahr cambiaron impresiones sobre el estado actual de la negociación que conduce Bahr con su homólogo alemán oriental, Michael Kohl, para formalizar un tratado básico entre las dos Repúblicas alemanas. Este problema será uno de los temas a juicio también de los observadores políticos, que Kissinger enfocará en sus próximas conversaciones con los dirigentes soviéticos en el Kremlin.

Horst Sindermann, vicepresidente del Consejo de ministros de la R. D. A., manifestó hoy, en Berlín-Este, en un acto político que la R. D. A. retendrá su interés en la firma del tratado fundamental entre los dos Estados alemanes, pero «sin discriminaciones» y con el completo reconocimiento de nuestra soberanía, como subrayó el orador aludiendo a la doctrina de Bonn de establecer con la R. D. A., unas relaciones «especiales».

«Mediación sobre los dos Alemanias?»

Berlín (Efe). — El coloquio sostenido hoy en Munich, por Henry Kissinger, consejero diplomático del presidente Ri-

### Dos días de luchas raciales en Gainesville (USA) donde ha sido declarado el «estado de excepción»

#### Todo comenzó en el campo de fútbol, originado por una pelea entre un jugador blanco y otro negro precisamente el día en que le levantaba la «ley seca»

Washington (Efe). — Las autoridades de Gainesville, en el Estado de Georgia, declararon anoche el estado de excepción en la ciudad después de dos días consecutivos de violencia racial.

Más de medio centenar de personas han sido detenidas desde el comienzo de los incidentes, el viernes, por la noche,

durante un encuentro de fútbol. Dos de los jugadores, uno negro y otro blanco, comenzaron una pelea en el terreno de juego que inmediatamente se extendió a las gradas donde centenares de espectadores blancos y negros se enzarzaron en una batalla campal. Por lo menos dos de los espectadores resultaron heridos al ser apunhalados y al final del encuentro los «contendientes» se dedicaron a romper los cristales de los automóviles que se encontraban estacionados frente al estadio.

La multitud de unos siete mil espectadores tuvo que ser disuelta por la Policía con ayuda de gases lacrimógenos.

Ayer, durante el segundo día de incidentes, francotiradores dispararon durante todo el día contra los agentes de Policía y una tienda de alimentación del barrio negro fue incendiada por blancos.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

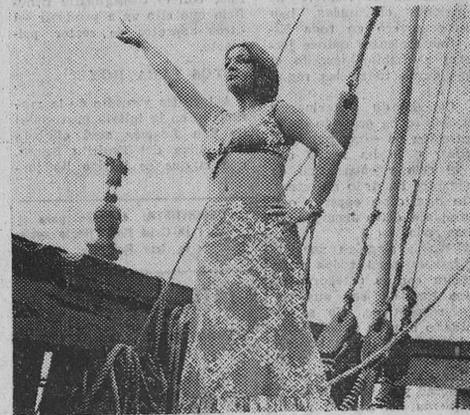
Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

### SARA «COLON»



Sara Montiel, que está lanzando una campaña que revitalice su popularidad, se encuentra en Barcelona donde, dentro del programa de una sala de fiestas, ofrece el repertorio de sus canciones. El fotógrafo la ha captado a bordo de la carabela «Santa María», fondeada en el puerto barcelonés, ligera de ropa y con el dedo tiene, imitando al bronceo cristobalense, Colón que se ve al fondo. Bueno. — (Foto FIEL).

Los disturbios coincidieron con la legalización de la venta de licor de Gainesville, donde hasta ahora habían estado prohibidas las bebidas alcohólicas.

# TEMA DEL LUNES

En relación con alguno de los puntos —tan a vuelapluma hilvanados— del «Tema» correspondiente a la pasada semana, un lector recoge, en simpática carta, el párrafo alusivo a la conveniencia de aprovechar el verano para la realización de obras urbanas y, tras una serie de ingeniosidades, dice que, siguiendo la argumentación expuesta por nosotros, hay un lugar en Burgos condenado a no experimentar ninguna mejora: la plaza del Rey San Fernando. Descartadas obras de «octubre a mayo» —así lo precisa—, por aquello de la disculpa del «mal tiempo»; imposibles de mayo a julio, porque las fiestas de San Pedro lo impiden, quedan solamente los tres meses del período llamado estival, que suelen ser los de afluencia masiva del turismo, cuando el recinto se queda pequeño para dar acogida a los cientos de coches que allí buscan estacionamiento. Y ¿quién trabaja así? Entre veras y bromas, el comunicante pregunta también si no es hora de que dediquemos un día la presente sección a la plaza del Rey San Fernando.

Le respondemos que sí. Ciertamente, zumbas a un lado, lo que ocurre con este trozo ciudadano, de tan singular importancia, dada su situación a los pies de la Catedral y desde donde puede contemplarse la más asombrosa panorámica de la maravillosa fábrica gótica, no se comprende muy bien. Hay muchas, muchísimas calles y plazas que están reclamando transformación y mejora. Bastantes de ellas son principales y se sitúan en pleno centro de la ciudad, pero el caso de la antigua «plaza del Arzobispo» es singular, único. Si se ha considerado ineludible la tarea de ir adelantando los alrededores de nuestro primer templo y ya hemos visto cómo en la plaza de Santa María y Llana de Afuera, con la subida a Fernán González, han sido llevadas a cabo unas obras necesarias y adecuadas —salvedad hecha del abandono posterior a que se someten la malograda «llanilla» de San Nicolás y la mitad olvidada de la Llana grande— y si además, por ser lugar obligado de paso comprendido dentro del círculo más cuidado y atendido de Burgos, tiene a su favor los máximos argumentos que justificaron otras mejoras costosas, lo que ocurre con la plaza del Rey San Fernando no tiene justificación alguna.

Aún más: el recinto es demasiado importante como para que podamos contentarnos con una simple reparación. Al propio modo de ver, cualquier proyecto que se haga al respecto debe de responder a una rigurosa serie de exigencias de tipo urbanístico, monumental y artístico que reclaman el concurso de prestigiosos técnicos y estetas.

En la plaza —sobre la que, alguna vez hemos oído, existe propósito de hacer algo; todo sea dicho— hay que llevar a cabo una empresa transformadora de envergadura. Y para empeños de mucha menor responsabilidad, no precisamente aquí, fueron convocados concursos de alcance nacional.

Si, señores: a nuestro modesto juicio, debe ser objeto de un concurso abierto a los más capaces e imaginativos expertos lo que pueda hacerse en la plaza del Rey San Fernando. Y como da la coincidencia de que su estado actual resulta lamentable —¿quién no ha oído los comentarios de tantos y tantos visitantes foráneos que en ella recalán, a la vista de su deplorable trazado, pésimo estado de su pavimento, deplorable iluminación y desangelada vaciedad?— la conclusión a que se llega con absoluta facilidad es la de que semejante decisión debe ser tomada cuanto antes. Para remediar los males señalados, porque la Catedral merece todo eso y muchísimo más, porque la mejora habría de ser substancial para la ciudad entera y porque ya es hora de prestar la debida atención que, prioritariamente, reclama el problema.

AVIZOR

## BRILLANTES JUEGOS FLORALES EN MIRANDA DE EBRO, EN SUS FIESTAS PATRONALES

Presidió el gobernador civil, cuya hija actuó como «Reina» de las fiestas y fue mantenedor del certamen D. José María Codón Fernández

Miranda de Ebro (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Félix Herrero). — Hoy se ha celebrado el segundo día de las fiestas patronales de Nuestra Señora de Allamira.

Por la mañana hubo dianas y pasacalles por la banda de música municipal y los dulzaineros de Laguardia. A las diez de la mañana, en el Casino de Miranda, han continuado las partidas del VI Torneo de siedad, entre los equipos de Beasain y Miranda.

A la misma hora, en «Las Matillas», hubo una tirada al plato, adjudicándose importantes premios y en el polígono de Anduva se disputó una carrera ciclista para aficionados de primera y segunda categoría, organizada por la Federación Burgalesa de Ciclismo y el Club Ciclista Mirandés.

A las once y media de la mañana, en la avenida del Generalísimo, se ha disputado un partido de baloncesto juvenil.

entre los equipos «Vasconia» de Vitoria y «Deóbriga C. D.» de Miranda, venciendo los locales.

### El miércoles visita de autoridades burgalesas al ministro de Agricultura

Presidida por el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, el próximo miércoles una comisión de autoridades burgalesas será recibida por el ministro de Agricultura don Tomás Allende y García Baxter, a quien informarán sobre las pérdidas sufridas en el campo burgalés a consecuencia de los últimos pedriscos.

cales. A las doce y media, en el Cine «Mecisa», se han celebrado unos brillantes Juegos Florales, convocados por «Alforjas para la Poesía», con el patrocinio del gran mecenas burgalés e ilustre hijo predilecto de la provincia, don Conrado Blanco Plaza, con la colaboración de la Excmo. Diputación provincial y el Excmo. Ayuntamiento de Miranda.

El salón estaba completamente abarrotado de público y asistió al acto el Excmo. señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa, con el Ayuntamiento en Pleno y otras autoridades mirandesas. La gentil «Reina» de las fiestas, señorita Eloísa Inmaculada Trillo-Figueroa, entró en el salón del brazo del alcalde de la ciudad, don Isaac Rubio Blanco y las ocho damitas que integran su «corte de honor» lo hicieron acompañadas por los demás miembros de la Corporación municipal.

Una vez situadas en el estrado, ha dado comienzo el acto con la lectura del fallo del jurado calificador de los Juegos, por el que se otorga la flor natural a la poesía «Campo de oro para Miranda de Ebro», del que es autor el poeta Angel Benito García, quien ha recibido una gran ovación al subir al escenario. A continuación, el poeta premiado dio lectura a la poesía premiada y seguidamente a un marigal dedicado a la «Reina» de las fiestas, la que ha continuado ha impuesto la flor natural a don Angel Benito. De mantenedor ha actuado (en sustitución de don José María Sanz Briones, lesionado días pasados en accidente automovilístico), el ilustre jurista e historiador burgalés, don José María Codón Fernández, que ha tenido al auditorio pendiente de su elocuente palabra durante cerca de una hora, desarrollando un tema interesante y cuajado de

citias, bajo los tres lemas «Patria, fe y el amor». El señor Codón fue muy ovacionado al terminar su brillante intervención oratoria.

Como culminación de este muy brillante acto, el Orfeón Burgalés ha ofrecido un brillante recital de cinco composiciones, siendo su actuación verdaderamente magistral, dirigido por el reverendo padre Leopoldo Eras, de los SS. CC. Largos aplausos subrayaron todas y cada una de las interpretaciones musicales.

Una vez retirados del escenario los componentes del Orfeón, se ha iniciado el desfile, en la misma forma que se hizo a la entrada al salón, en medio de una gran ovación de los asistentes, que han salido gratamente impresionados de esta brillantísima fiesta.

## Solemnidad y animación en las fiestas de Aranda

El Obispo de Albacete concelebró la Misa en la ermita de la Virgen de las Viñas

Aranda de Duero (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Juan Sanz Juez). — Con gran solemnidad se ha celebrado hoy la festividad de Nuestra Señora de las Viñas, Patrona de Aranda, teniendo lugar a las diez y media de la mañana, una misa solemne, presidida por el Excmo. y Rvdo. señor obispo de Albacete e ilustre burgalés, doctor don Ireneo García Alonso, quien concelebró la misa con los párrocos de las cuatro parroquias arandinas y los padres superiores de los Colegios del Corazón de María y Maristas. La homilía estuvo a cargo del señor obispo.

Presidió los actos el Ayuntamiento en Cuerpo de Corporación y bajo mazas, con la comisión de festejos, autoridades y representaciones. Terminada la misa fue sacada la imagen de la Virgen de las Viñas, en su artística carroza, recorriendo la procesión el itinerario de costumbre, entre el continuo repique de campanas, estampidos de cohetes y cánticos de clamor de todos los arandinos reunidos en torno a su Patrona. Pese a la inseguridad del tiempo, ya que estuvo nublado, asistió una enorme muchedumbre de fieles.

Las cuadrillas de jóvenes, ataviadas y una enorme concurrencia de forasteros, dieron colorido a este día memorable que cada año tiene lugar en esta población.

### OFERTA SEMANAL

ALCACHOFA TROCEADA «SAFYC» 12,50 Ptas. bote

MERMELADA 2 BOTES - TOMATE FRITO 1 BOTE «SAFYC» 22,50 Ptas. bote

COLONIA «GAL LAVANDA INGLESA» 125 Ptas. frasco 1 litro POLVOS «NETOL» 7,50 Ptas. paquete



SUPERMERCADO SAN JUAN



### FESTIVIDAD DE LA COFRADIA DE LA VIRGEN DE LA ALEGRÍA

La Cofradía de la Virgen de la Alegría y de la Caridad, establecida canónicamente en la iglesia de San Nicolás, celebró el doscientos cuarenta y seis aniversario de su fundación, con una misa solemne a las once y media, oficiada por el Padre Florencio López, interpretando la parte musical al Schola Cantorum del Circolo Católico de Obreros, presidiendo la ceremonia la directiva de la Cofradía, asistiendo numerosos fieles. Terminó el acto cantándose la Salve popular.

### UNA JOVEN HERIDA MENOS GRAVE EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Ayer tarde, en la carretera Ibeas - Pradoluengo, término municipal de Alarcía, entraron en colisión dos turismos, conducidos respectivamente por Juan Arnáiz Hernández, de 22 años, domiciliado en nuestra ciudad y Félix Arcedillo Arcedillo, con domicilio en San Millán de Juarros. Ambos conductores resultaron ilesos y sufrió heridas de carácter menos grave la ocupante del primer vehículo, María Nieves Martínez López, de 22 años, domiciliada en Pradoluengo y que fue trasladada a la clínica de la Cruz Roja, donde quedó hospitalizada.

### NECROLOGICA

A la edad de 69 años falleció ayer en nuestra ciudad doña Victoria Hidalgo Hidalgo. Desde estas columnas enviamos nuestro pésame de condolencia a su esposo don Agustín Arce Rodríguez, jubilado de la RENFE, que ha cedido extensivo a sus hijas e hijos políticos don Tomás Sanmartí, de la razón social «Frutas El Valenciano» y don José Luis García, de «Bar Amos Mundos». El entierro y funeral se celebrará hoy, lunes, a las cuatro y media en la iglesia parroquial de San Julián, obispo.

## ROMERIA EN SAN LORENZO DEL ESCORIAL

Asistieron unas 25.000 personas, entre ellas, el ministro de Trabajo

San Lorenzo de El Escorial (Madrid) (Cifra). — Unas 25 personas, entre las que se encontraba el ministro de Trabajo, Lichino de la Fuente, se congregaron hoy en este Real Sitio para participar en la romería de la Patrona de la ciudad, Nuestra Señora de Gracia. Han desfilado 19 carretas engalanadas. El día de sol contribuyó al éxito de los actos programados. Servicios especiales de la Jefatura provincial de Tráfico colaboraron en el control de tráfico de vehículos que fue muy numeroso.

### SESION CLINICA EN LA RESIDENCIA SANITARIA

El miércoles, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Residencia Sanitaria «General Yagüe», disertará sobre el tema «Diagnóstico y tratamiento del cáncer de estómago», el equipo de Cirugía General que dirige el doctor don Vicente Maecos López y contará con la colaboración del Servicio de Medicina Interna de dicha Residencia Sanitaria.

### EJERCICIOS DE TIRO EN EL PARAMO DE MASA

Durante los días del 23 al 30 del presente mes y de siete de la mañana a ocho de la tarde, se realizarán ejercicios de tiro en la zona del Paramo de Masa, lo que se anuncia para general conocimiento y en especial de los Municipios de la zona.

### FARMACIAS DE GUARDIA

García Antón, Vitoria, 20; Castroviejo, San Julián, 13; Hesse Murga, Fernán González, 53 y Farmacia calle Arzobispo de Castro, 1.

## LA CASA DE ASTURIAS Y LEON FESTEJO A SUS PATRONAS

La Casa Regional de Asturias y León, celebró la festividad de sus patronas Nuestra Señora de Covadonga y la Virgen del Camino, respectivamente, con una serie de actos que dieron comienzo con una misa a las doce y media en la iglesia de los padres carmelitas oficiada por Fray Eugenio Sáinz de Barranta, C. D.

En la presidencia se encontraba representando al Ayuntamiento el concejal don Teófilo Espino, presidente de la Casa Regional de Asturias y León, don Teófilo Fernández Fernández directivos de la misma y representantes de las diferentes Peñas y Casas Regionales radicadas en la ciudad.

Ante el altar mayor se habían colocado las imágenes de las patronas de Asturias y León y al ofertorio depositaron ramos de flores las señoras María Teresa Alcalde Mata y Elena Alonso Ortega y el niño Manuel García García. Finalizó el acto religioso entonándose el Himno a Asturias.

Posteriormente en el domicilio social de la entidad fue servida una copa de vino español a socios e invitados, reuniéndose después un buen número de los primeros en una comida de hermandad. Por la tarde se disputaron

unos campeonatos de juego de Pama y de escanciadores de sidra.

## Opositores a Correos a Correo

Una aclaración muy importante

Ante la propaganda pocal que alguna academia privada ha hecho en todo el ámbito nacional sobre las próximas oposiciones a funcionarios de Correos y Telecomunicaciones, la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones cree oportuno aclarar al respecto lo siguiente:

Las plazas convocadas son 1.000 de carteros urbanos y 500 de subalternos.

No es exacto que baste saber leer, escribir y las cuatro reglas.

Se exige el conocimiento exacto de un programa que publican los «B. O. E.» número 200, de 21 de Agosto de 1972 y número 186, del 4 de Agosto de 1972, respectivamente.

Para las plazas señaladas, se estima que se presentarán, en anterior de lo ocurrido en anteriores convocatorias, del orden de 20.000 y 17.500 aspirantes, es decir, 20 y 35 por plaza.

## HOY, INAUGURACION DE LA FERIA REGIONAL DE MUESTRAS DE VALLADOLID

El viernes se celebrará el «Día de Burgos»

Hoy, con asistencia del ministro de Comercio don Enrique Fontana Codina, se celebrará la inauguración oficial de la Feria Regional de Muestras de Valladolid, en la que Burgos está representada con un pabellón propio. Entre los actos a celebrar figura la entrega de diplomas a empresas exportadoras, entre las que se encuentran «Industrias del Ubierna» y «G. E. A. de Burgos S. A.».

Asimismo se ha señalado el viernes día 15 para la celebración del «Día de Burgos» en el recinto ferial y el día 22, habrá una reunión de las Cámaras Oficiales de Comercio e Industria, de la región castellano-leonesa para tratar, entre otros asuntos, del Reglamento de las Cámaras Económicas, ayuda a la pequeña y mediana empresa y fomento turístico en la región.

## CRONICA DE AGUILAR DE CAMPOO

**LAS NOTICIAS DE LA VILLA. LA NOVENA DE LA VIRGEN DE LLANO, BODAS Y MAS BODAS. TRASLADO A MADRID. LAS FAROLAS NUEVAS. HA TOCADO UNA QUINIELA.** La novena de la Virgen de Llano.

En las mañanas frías de Septiembre, numerosos grupos de aguilarenses, van camino del santuario, que dista cuatro a cinco kilómetros, desde la villa. Unos en plan de sacrificio a pie y otros en coche; y de día en día aumenta el fervor y la Iglesia todas las mañanas, a las ocho se ve completamente llena y los bancos ocupados, permaneciendo gente de pie.

La Fiesta de Romería se celebró el día de ayer con una misa, a las doce y a una, fue solemne, con sermón a cargo de nuestro párroco D. Miguel Nieto y según rumores —será como despedida—, pues ha sido nombrado rector del Seminario.

Nos deja con la miel en los labios... pues cuando apenas había empezado a actuar, nos lo llevan.

**Bodas y más bodas**  
Todos los sábados hay gran profusión de bodas. Unas en la colegiata, otras en el Santuario de Llano y últimamente ya también en la antigua románica de Santa Cecilia.

Con este motivo, la villa se ve muy animada, tanto en las calles como en los bares y cafés, cines y salas de fiestas; y los aparcamientos de la plaza y calles próximas, se ven cubiertas de coches, siendo difícil el aparcar y produciéndose a veces embotellamientos.

### Traslado a Madrid

El Hermano José Carlos, director del Colegio San Gregorio de Hermanos de la Menais, ha sido destinado a la capital de España.

Con tal motivo la Asociación de Antiguos Alumnos, prepara una cena-homenaje en la noche del sábado y hora de las diez, en un acreditado restaurante de la villa.

### Las farolas

En la Plaza España, se está sustituyendo el alumbrado moderno, por las clásicas y artísticas farolas, que dan a los jardines y fachadas, aspecto más señorial y más en consonancia, con las antiguas edificaciones de la villa.

**Ha tocado una quiniela**  
A doña María Paz García Bañuelos (señora de Abdón González), de la imprenta «Rugo», un boleto de 13 aciertos, correspondiéndole 153.000 pesetas en la primera quiniela de la temporada, que ha sido notificado en el día de hoy, por el Patronato de Apostas Mutuas. Les felicitamos.

**EL CORRESPONSAL Y CRONISTA DE LA VILLA, Aniano Fontaneda**

## HOY DARAN COMIENZO EN NUESTRA CIUDAD LAS I JORNADAS TECNICAS DE GANADO PORCINO

En San Lesmes, a las 10,30, misa del Espíritu Santo y después la primera conferencia por el Dr. D. Félix Pérez y Pérez en la Casa de Cultura

El viernes ya había más de 400 inscripciones de toda España

Hoy se inicia en Burgos las jornadas técnicas nacionales de ganado porcino que, como lo demuestra el número de inscripciones efectuadas, han tenido gran eco en toda España. Cuatrocientos quince jornalistas se habían inscrito el viernes desde todas las regiones.

El Colegio de Veterinarios de Burgos se ha ocupado de la organización de estas primeras jornadas y lo ha hecho con todo el celo y entusiasmo de que siempre ha dado muestras, por lo que cabe esperar que un completo éxito acompañe a su desarrollo.

Los temas elegidos son de gran interés para todos y se revalorizan con la categoría de quienes han de ser sus ponentes respectivos. No se ha descuidado ningún detalle para que el desarrollo de la temática, objeto de estudio en estas jornadas técnicas, tenga la profundidad y la extensión que el problema del ganado porcino merece. Como ya se ha dicho en otras ocasiones, el fomento de la producción de esta especie, de ciclo corto de

desarrollo, puede constituir una de las fuentes de riqueza más importantes de nuestra economía, con el consiguiente beneficio que ello va a producir en otros aspectos de sector primario.

### ACTOS PARA HOY

A las diez y media de la mañana y en la iglesia parroquial de San Lesmes, será oficiada una misa del Espíritu Santo, con la que se inician las jornadas técnicas nacionales de ganado porcino.

**DEPORTISTA:** También para ti la Cruz Roja. Hazte socio de la Cruz Roja

**OIR ES VIDA**  
Toda la gama de aparatos auditivos en **OPTICA NACIONAL**

nadas técnicas nacionales de ganado porcino. Acto seguido y en el salón de actos de la Casa de Cultura, comienzo de las jornadas, con la conferencia primera, a cargo de don Félix Pérez y Pérez.

Más tarde se desarrollará la segunda ponencia, a cargo de don Isaias Zarazaga.

Por la tarde, a partir de las cinco y en el salón de estrados de la Diputación provincial, se constituirá la primera mesa de trabajo, en la que se cruzarán los comunicados que los periodistas han enviado previamente.

A las ocho de la noche y en los claustros del antiguo monasterio de San Juan, el Ayuntamiento de la ciudad ofrecerá una recepción oficial a los miembros de estas jornadas técnicas veterinarias. Actuará para los invitados los componentes del Grupo de danzas «Justo del Río».

### OTROS ACTOS PROGRAMADOS

El Comité ejecutivo de es-

tas jornadas ha programado otros actos; unos dirigidos a las esposas de los asambleístas, entre los que figuran visitas, excursiones, pase de modelos, etcétera y otros de carácter técnico, como complemento de las jornadas. Hay que citar aquí el montaje de una exposición de ganado selecto porcino de piensos compuestos, de instalaciones ganaderas y de laboratorios farmacobiológicos que se inaugurará el día 13, en el recinto de San Amaro.

También habrá un concurso de canales, el martes día 12, exponiéndose en el matadero general frigorífico «Frio Burgos», las canales premiadas. Oportunamente informaremos sobre otros actos, técnicos y sociales, que se organizarán con motivo de estas jornadas.

Todos los días se celebrarán las dos sesiones que han quedado de manifiesto: La de la mañana, en la Casa de Cultura, dedicada a la exposición de los temas que presentan los ponentes de estas jornadas y la de la tarde, a las cinco, en la Diputación, referida a «mesa de trabajo».

**LA SEÑORA**  
**Doña Victorina Hidalgo Hidalgo**  
Falleció en el día de ayer, a los 69 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
Q. E. P. D.  
Su signado esposo, don Agustín Arce Rodríguez (jefe de tren de la RENFE), jubilado; hijas, doña María Teresa y doña María de las Mercedes Arce Hidalgo; hijos políticos, don Tomás Sanmartí y don José Luis García; nietos: hermanas, doña Teresa y doña Paula; hermano político, sobrinos, primos y demás familia  
RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (corpore presente), que se celebrará en la iglesia parroquial de SAN JULIAN, OBISPO, HOY, LUNES, a las CUATRO Y MEDIA; acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, diádosos actos por los que les quedarán sumamente agradecidos.  
Vivia: Doctor Zumel, 3.  
Burgos, 11 de Septiembre de 1972.  
«La Misericordia».

**Primer aniversario DE EL SEÑOR**  
**DON GREGORIO SAIZ PEREZ**  
DIPUTADO HONORARIO  
**LA EXCMA. DIPUTACION**  
Ruega una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, martes, a las doce, en la capilla de la Residencia Infantil de Fuentes Blancas, por cuya asistencia quedará muy agradecida.  
Burgos, 11 de Septiembre de 1972

**Primer aniversario DE EL SEÑOR**  
**DON GREGORIO SAIZ PEREZ**  
DIPUTADO HONORARIO  
**LA EXCMA. DIPUTACION**  
Ruega una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, martes, a las doce, en la capilla de la Residencia Infantil de Fuentes Blancas, por cuya asistencia quedará muy agradecida.  
Burgos, 11 de Septiembre de 1972

# DE LUNES a lunes

## LUNES, 4

El Arzobispado da a conocer los decretos correspondientes a la creación de dos nuevas parroquias en nuestra ciudad. Se trata de las puestas bajo la advocación de San Martín de Porres y de la Sagrada Familia, que se ubicarán sobre terrenos segregados de las feligresías de San Lesmes y La Anunciación, respectivamente.

También otro decreto se hace una delimitación de las jurisdicciones de las parroquias de San Pablo y El Salvador. Por último se da a conocer una amplísima relación de nombramientos eclesiásticos efectuados en la Archidiócesis.

## MARTES, 5

Las noticias de este día tienen un matiz deportivo. La ciudad queda estremecida por las noticias que llegan desde Munich, dando cuenta del atentado efectuado por unos comandos de guerrilleros palestinos, contra la delegación israelí, tomando como escenario la Olimpiada.

—En "Diario de Burgos" se insinúa, entre interrogantes, que el fichaje del atlético Cabrero ha quedado malogrado y que esto puede afectar asimismo a las cesiones proyectadas de los jugadores Leal y Raya.

## MIÉRCOLES, 6

La ruptura de las negociaciones que se llevaban entre el político de Madrid y el Burgos se han confirmado plenamente. La ruptura se ha producido cuando ya estaba a punto de firmarse los correspondientes contratos; pero al plantearse la cuestión de la situación militar de Cabrero, se han interrumpido, ya que el mismo habrá de incorporarse a filas en el próximo reemplazo. El Atlético de Madrid se negó a considerar la posibilidad de proseguir la negociación exclusivamente en el caso de Raya y Leal.

—Fallece en nuestra ciudad, don Teófilo López Mata, ilustre escritor y catedrático, cronista de la capital y provincia y que asimismo reunía la condición de hijo predilecto de Burgos y Medalla de Oro de la provincia. Había desempeñado el cargo de vicepresidente de la Diputación, concejal del Ayuntamiento y ejercido como director del Instituto de Enseñanza Media. Tenía editadas numerosas publicaciones de investigación y carácter histórico sobre Burgos y su provincia. Su muerte ha causado general sentimiento.

—El alcalde de la Ciudad se incorpora a su despacho, después del período de vacaciones pasado en Gandía.

## JUEVES, 7

—Autoridades y personalidades de la vida cultural y docente asistieron al entierro de don Teófilo López Mata, cuyo fallecimiento ha causado gran sentimiento en la ciudad.

—A vueltas con la famosa «Vía de Rondas»: el «B. O. del Estado» publica otra relación de fincas que serán afectadas por la carretera y que deberán ser expropiadas. Se recuerda que pronto hará un año que fue aprobado el expediente de las obras.

## VIERNES, 8

—Después de haber pernoctado en la ciudad, el ministro de la Gobernación, señor Garciano Goñi, emprende viaje a San Sebastián.

—Se informa de que en el pasado sorteo extraordinario de la Lotería correspondió al industrial de Lerma, don Lucio de la Vega, diez millones del premio «gordo».

## SABADO, 9

—Se celebra en Covarrubias el «Día del Turista». Designan «Miss Turismo» a la señorita noruega Elizabeth Basterkaar, quien, por cierto, hizo ofrenda de su ramo de flores sobre el panteón que guarda los restos de la Princesa Cristina, de su país, figura románticamente legendaria de la Edad Media.

—Concluyen los Festivales de España 1972. La Compañía Nacional que dirige José Luis Alonso, pone en escena la obra dramática «Misericordia», versión escénica de la famosa novela de Benito Pérez Galdós, debida a Alfredo Mañas. Exitó.

## TRASPASO LOCAL

de 250 metros cuadrados, totalmente acondicionado para talleres o almacén, con oficinas. Rección terminada. Llame en mano y para habilitarlo en el acto.

Interesados escribir a la referencia «Loe», Apartado 140. — BURGOS.

La dirección del BAR HABANA comunica a sus clientes y amigos la apertura de su nuevo establecimiento

## MESON JUAN XXIII

Donde se encontrará Vd. como en su propia casa.

¡ESPERAMOS SU VISITA!

CALLE LAVADEROS, 11

# HOMENAJE A LA PLAZA MAYOR (y IV)

## EN LA PLAZA MAYOR SE CELEBRARON CORRIDAS DE TOROS, SE AJUSTICIARON MALHECHORES SE INSTALARON TENDERETES Y FUE ESCENARIO DE TODO ACONTECER CIUDADANO

- ◆ Debieran promulgarse unas ordenanzas particulares para obras en las fachadas de sus edificaciones
- ◆ El primer aparcamiento subterráneo de la ciudad no supone peligro alguno para la integridad de la plaza

★ ★ ★ Por FUYMA

Cuando Teófilo Gautier pasó por nuestra ciudad, escribió: «La plaza de Burgos, en medio de la cual ázase una estatua de bronce, de Carlos III, es grande y no carece de carácter. Casas rojas sostenidas por pilares de granito azulado la cierran por todas partes. Bajo los arcos y en la plaza vense toda clase de comerciantes, y se pasean una infinidad de jumentos, mulas y campesinos pintorescos». En ese lugar el escritor francés volvió a encontrar lo pintoresco. Y es que la vida de la ciudad se volcaba en ese polígono irregular urbano. El solar de la Plaza Mayor fue el escenario de cualquier actividad burgalesista. Ahí se levantaron cadalsos para ajusticiar a malhechores, se celebraron corridas de toros, se montaron tinglados mercantiles, su comercio fue el más sonoro y bajo sus soportales, en fecha todavía no lejana, el paseo en las aburridas tardes lluviosas, vino a ser algo así como una institución.

La Plaza Mayor continúa poseyendo un elevado grado de aceptación popular. En la vida ciudadana no tiene la preponderancia que alcanzó en tiempos anteriores, pero todavía sigue siendo el ombligo de la capital. Lo privilegiado de su situación es el condicionante de esa categoría. En otras ciudades las plazas Mayores han quedado a ser un impedimento para que los propietarios de esas fincas se decidan a una transformación integral de esas viviendas. A excepción de las casas ocupadas por el «Círculo de la Unión», la colindante con la Casa Consistorial y alguna otra más, el resto fue levantado o radicalmente transformado en un período comprendido en torno a la mitad del siglo pasado. Son, pues, casas que pese a las reformas interiores, entran en proceso de decriptur y de iniciación de derribo no muy lejano. Como quiera que se irán produciendo los mismos, quizás fuera conveniente e incluso con anticipación, la formulación de un plan urbano especial para esa zona. Si no se quiere impedir a la misma la desada uniformidad en fachadas, por lo menos señalar taxativamente las características esenciales y particulares que deban reunir cualquier intento de construcción, modificación o restauración.

Ortega y Gasset ya destacó la importancia de las Plazas Mayores. «En la vida española —nos dice en «El Espectador»— ha debido haber una época magnífica: la época en que se construyen las grandes plazas con soportales, a que, en algunas villas, siguen calles enteras cubiertas. Nos es tan familiar esta procer imagen del pasado, que no reparamos bien en su magnificencia. Al menos, yo confieso no haber, hasta ahora, caído en la cuenta de lo que es, la idea urbana significa y del esfuerzo que su ejecución representa. Me pregunto si la época actual, no obstante sus pretensiones de riqueza y prurido de lo confortable, puede hacer alarde de nada semejante. El coste de la obra era enorme para aquel tiempo. Los soberbios fustes de las columnas daban a todas las casas porte de palacios y obligaban a una construcción saliente, difícil y cara. Pero, además, en los lugares de la ciudad donde el terreno valía más, se renunciaba a una parte de él para convertirlo en vía pública. Como idea implica suavidades de alma hoy imposibles. Suponía el acuerdo y común sacrificio de todos los propietarios en beneficio de una abstracción, que es la urbe. Se aspiraba a hacer grata la ruía, asegurar el paseo, triunfar de la lluvia.

La observación de nuestro filósofo continúa en toda su vigencia. Cuanto hagamos en el futuro por perseverar e incluir suavidades de alma, bien merece la pena sea llevado a efecto. Los soportales son refugios insustituibles ante la inclemen-



Hubo una época, no muy distante en el tiempo, en que la Plaza Mayor era un mercado al aire libre, con la gracia blanca de sus tenderetes. — (Foto «Fede»).

profunda disección. La poca línea de fachada de la casi totalidad de las edificaciones viene a ser un impedimento para que los propietarios de esas fincas se decidan a una transformación integral de esas viviendas. A excepción de las casas ocupadas por el «Círculo de la Unión», la colindante con la Casa Consistorial y alguna otra más, el resto fue levantado o radicalmente transformado en un período comprendido en torno a la mitad del siglo pasado. Son, pues, casas que pese a las reformas interiores, entran en proceso de decriptur y de iniciación de derribo no muy lejano. Como quiera que se irán produciendo los mismos, quizás fuera conveniente e incluso con anticipación, la formulación de un plan urbano especial para esa zona. Si no se quiere impedir a la misma la desada uniformidad en fachadas, por lo menos señalar taxativamente las características esenciales y particulares que deban reunir cualquier intento de construcción, modificación o restauración.

Ortega y Gasset ya destacó la importancia de las Plazas Mayores. «En la vida española —nos dice en «El Espectador»— ha debido haber una época magnífica: la época en que se construyen las grandes plazas con soportales, a que, en algunas villas, siguen calles enteras cubiertas. Nos es tan familiar esta procer imagen del pasado, que no reparamos bien en su magnificencia. Al menos, yo confieso no haber, hasta ahora, caído en la cuenta de lo que es, la idea urbana significa y del esfuerzo que su ejecución representa. Me pregunto si la época actual, no obstante sus pretensiones de riqueza y prurido de lo confortable, puede hacer alarde de nada semejante. El coste de la obra era enorme para aquel tiempo. Los soberbios fustes de las columnas daban a todas las casas porte de palacios y obligaban a una construcción saliente, difícil y cara. Pero, además, en los lugares de la ciudad donde el terreno valía más, se renunciaba a una parte de él para convertirlo en vía pública. Como idea implica suavidades de alma hoy imposibles. Suponía el acuerdo y común sacrificio de todos los propietarios en beneficio de una abstracción, que es la urbe. Se aspiraba a hacer grata la ruía, asegurar el paseo, triunfar de la lluvia.

cia de una climatología tan adversa como la nuestra. Esos soportales de nuestra Plaza Mayor, de nuestra calle como la nuestra. Esos soportales-dif Paloma (no el absurdo de los de la Plaza de la Cruzada) son algo que la ciudad exige que sus habitantes agradezcan. El tiempo en Burgos ha girado —por lo menos desde hace dos siglos— por la esfera irregular de ese reloj sin horas que es su Plaza Mayor. Procuremos que el tiempo futuro vaya contabilizándose en ese libro entrañable con millares de hojas encuadradas por el tejuelo de su Casa Consistorial.

Ahora las entrañas de la Plaza Mayor van a removerse hasta sus tejidos más íntimos con el beso asesino de las excavadoras y las heridas punzantes de la cimentación de pilotes. Un estómago gigantesco va a engullir sin tregua automóviles que después arrojará a la superficie. El tema del aparcamiento ha supuesto en los últimos meses opiniones contradictorias. El asunto parece haber quedado resuelto cediendo de una parte y con complacencia por la otra. La obra más importante que en su historia va a sentir la vieja plaza Mayor. Una obra impuesta por las necesidades del momento, con un sentido utilitario y práctico. Otra vez la Plaza Mayor señala la primación: el primer aparcamiento subterráneo de la ciudad rascando su ombligo. Hay quienes se han opuesto a esa construcción. No llegamos a entender el por qué. Las edificaciones de la plaza Mayor no peligrarán por esas excavaciones, el Ayuntamiento tiene derecho a una rentabilidad de su subsuelo, una rentabilidad que se sumará a los varios miles de pesetas (¿se sabe exactamente cuántas?) que hoy viene percibiendo por el estacionamiento en superficie en ese garaje al aire libre en el que se ha convertido la plaza Mayor.

# CIRUGIA EN LAS PLAZAS DE TOROS

Por el Dr. Octavio APARICIO

En España se celebran en cada temporada alrededor de 1.500 corridas de toros, en las que se producen aproximadamente 200 lesiones, de ellas 50 graves, con dos o tres muertos. Es decir, en el ejercicio del toro hay una morbilidad de 13,3; traumas por 100 corridas y una mortalidad de 0,13 a 0,20. El trauma más frecuente es la herida en el muslo, sobre todo en el derecho, el más expuesto en el momento de ir a matar. La zona más afectada es la ingle y al triángulo scarp.

Por ser el asta un objeto contaminado (a veces astillado) y producir desgarros y complicados trayectos, es lógico deducir, ante condiciones tan propicias para la infección, un pronóstico desfavorable. No obstante, lo normal es el curso benigno, que se explica por cuatro factores: primero los toreros son individuos jóvenes y vigorosos; segundo, se encuentran en un estado de hiperemia general periférica que contrarresta la acción patógena de los gérmenes; tercero, viven unos momentos de euforia que anula la fatiga; y cuarto, tienen la oportunidad de ser atendidos inmediata y correctamente. En cuanto que han fallado alguno de tales factores si la lesión era grave, el desenlace fue infausto.

Esto explica el interés general por asegurar a los toreros lesionados un tratamiento rápido y adecuado. El Reglamento Taurino vigente, de fecha 15 de Marzo de 1962, se preocupa en prevenir cualquier eventualidad que pueda presentarse. Para evitar, que, en caso de accidente, nadie quede indefenso frente al infortunio, no se autorizan fiestas de toros cuyos lidiadores no estén al corriente en el pago de las cuotas del Montepío Taurino, quedando así automáticamente amparados bajo una especie de seguridad social.

En atención a esa rapidez máxima, las enfermerías están próximas al redondel, con acceso directo o independiente. Sus locales así como su equipo están organizados de acuerdo con la categoría de la plaza. Las plazas de primera y segunda tienen idéntico local, que consta de dos partes. Una, destinada a curas e intervenciones quirúrgicas y otra, para hospitalizar a los heridos cuyo estado impida el traslado a otro establecimiento sanitario. La sala de curas está en amplia comunicación con el quirófano, e inmediata la enfermería con cuatro camas. Las enfermerías de segunda y de tercera carecen de sala de reconocimiento, y en las de tercera el hospitalillo a veces sólo cuenta con dos camas.

No sólo las plazas de toros gozan de estos servicios. También las Escuelas Taurinas la poseen, y está reglamentado que, durante las lecciones prácticas, estén atendidos por el facultativo correspondiente. Para mayor seguridad de los lidiadores es también obligatorio el servicio médico, adecuado en los espectáculos privados donde intenten reses bravas, como filmación de películas taurinas, fiestas, etc.

El tratamiento de las lesiones se ha beneficiado de los progresos terapéuticos de los últimos años. Todos los profesionales del toro están inmunizados contra el tétanos, por la correspondiente vacuna, cuya aplicación sistemática ha evitado las intensas reacciones que antes producía el suero antitetánico. El equipo de hemoterapia, regido por un médico transfusor, ha salvado muchas vidas. Para facilitar su labor todos los diestros llevan una medalla o un carnet en el que figura su grupo sanguíneo (A, B, O, Rh). Y en cuanto a los antibióticos, no sólo han salvado innumerable vidas, sino que han reducido los días de enfermería facilitando una rápida rehabilitación.

Efectuado el tratamiento oportuno, el herido es trasladado a la enfermería, si no puede soportar ningún desplazamiento. Cuando el caso lo requiere es conducido a un sanatorio quirúrgico, que en provincias puede ser cualquiera, pero en Madrid es el Sanatorio de Toreros, una instalación médico-quirúrgica creada ex profeso para atender a todos los lidiadores de España, pues en ella coinciden al fin los diestros lesionados en cualquier plaza, para acabar de curarse o para ser sometidos a una terapéutica rehabilitadora. El Sanatorio de Toreros, propiedad del Montepío de Toreros y de la Asociación Benéfica de Auxilio Mutuo de Toreros, está situado muy próximo a la plaza Monumental de las Ventas. Se sostiene con las aportaciones de las empresas y de los toreros, con tanto además con una subvención del Estado. Consta de varias salas que ostentan los nombres de matadores famosos, muchos de los cuales hicieron donación de su material. Tiene una capacidad de 50 camas. Al frente está un médico director y funcionan dos equipos, uno de traumatología y otro de cirugía. Cuenta también con una sala de rehabilitación.

La preparación científico-práctica de los médicos y cirujanos especializados en el tratamiento de lesiones de los lidiadores, es esmerada y su elección, que corre a cargo del Montepío de Toreros, muy cuidadosa, mediante una terna de solicitantes y un baremo de méritos. Puede decirse, que si el torero se enfrenta todas las tardes con la muerte en la plaza de toros, a su lado, vigilante desde el burladero, hay siempre un médico, en idóneas condiciones de prestarle el auxilio oportuno con la máxima celeridad.

## MATADERO INDUSTRIAL DE CALAMOCHA

### Necesita cubrir plaza

de comprador de ganado porcino con óptimas condiciones económicas.

EXIGIMOS:

- Tener gran conocimiento del oficio.
- Estar introducido en el mercado.
- Residir en Calamocha (Teruel).

Interesados: escribir adjuntando «currículum vitae» al Matadero Industrial de Calamocha (carretera Sagunto-Burgos), CALAMOCHA (Teruel)

# PROFESIONALES

**JOSE ALONSO**

MEDICINA INTERNA  
CORAZON NUTRICION  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24. Teléfono 201912

**Rodrigo Garcia Luazo**

PEDIATRA DIPLOMADO  
Especialista en niños titulado  
en Alemania (B) Seguro Colegial  
Vitoria 138 L. A y B  
de 10 a 11 y de 4 a 6

**RAMON LLORENTE**

TRAUMATOLOGIA  
BUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta de 12,30 a 2  
Quelpe de Llano, 2. 4.ª izquierda  
Frente «Galerías Campos»

**JOSE CARAZO**

BAÑOS Y ENFERMEDADES  
DE LA MUJER  
del Hospital de Barranque  
y Ora. Roja  
Vitoria 2. 3.ª Teléfono 203591

**Arias Martinez Mata**

ODONTOLOGO  
Alameda Matutina 2. Tel. 20080

**V. OJEDA GARCEDO**

APARATO DIGESTIVO Y  
NUTRICION  
Análisis Clínicos — Rayos X  
Metabolometría  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Vitoria 26. 1.ª Teléfono 200807

**L. LOPEZ SAIZ**

ENFERMEDADES MENTALES  
Y NERVIOSAS  
Consulta de 12,30 a 7  
Teléfono 200478  
Plaza Santo Domingo de  
Guzmán 8 L.ª

**MIGUEL CAMPO**

OCOGINECOLOGIA  
Del Hospital Médico  
Cegales  
Edificio EPINCO Despacho  
106 Vitoria 12 Tel. 205207

**Eduardo Cardero**

RADIOLOGO  
San Pablo, 32  
Teléfonos 200927 y 202127

**Alonso Bañuelos**

OFTALMOLOGO  
Espolón 2 - Tel. 200819

**A. LOPEZ GOMEZ**

GARGANTA NARIZ Y OÍD  
Consulta de 11 a 2  
Espolón 28 Teléfono 200871

**Dr. RENEDO**

CIRUGIA VIAL URINARIA  
Consorción 15. 2.ª  
(De 11 a 1)  
Teléfono 207276

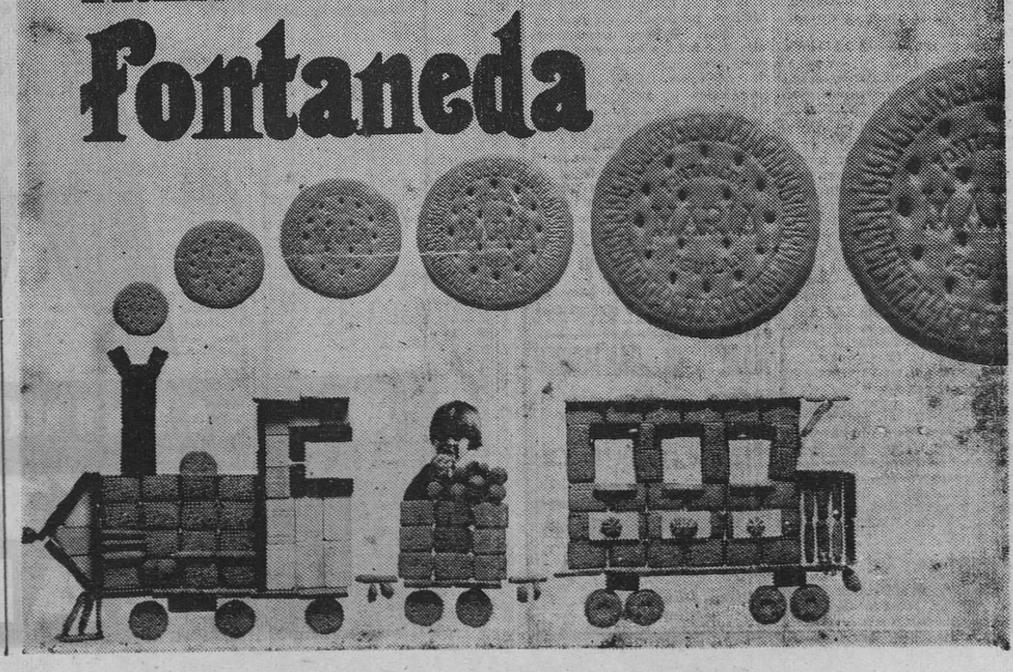
**JOSE LUIS RICA RICA**

OCOGINECOLOGO  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Teléfono 201260 y 201773  
Vitoria 21 L.ª

**Abelardo Carazo**

MATERNOLOGO DEL ESTADO  
PARRAL GINECOLOGIA  
Vitoria 12. Teléfono 203591

## ...HE SOÑADO QUE VIAJABA EN UN TREN DE GALLETAS



# Fontaneda

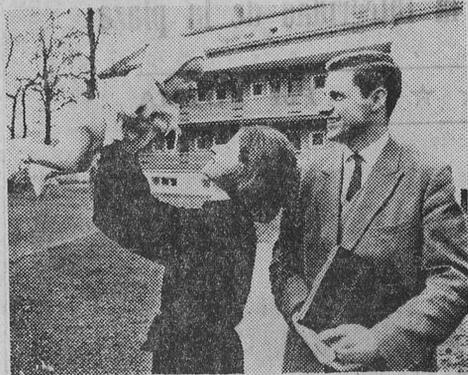
# MUNDO FEMENINO

## LA VERDAD SOBRE LOS HIJOS UNICOS

Durante años, hemos creído que ser hijo único significaba ser menos feliz que ser miembro de una familia más numerosa, pero últimamente los sicólogos han decidido investigar más a fondo esa creencia tradicional..

Por otra parte, los sicólogos parecen creer que, de contar con los padres adecuados, el hijo único puede tener una vida mejor y más satisfactoria que el hijo de familia numerosa

Por Claire CUNNINGHAM



El número de miembros de la familia no tiene nada que ver con la felicidad que pueda reinar en ella. — (Foto EFE)

¿Cuál es la verdad sobre las familias con un hijo único? ¿Acertábamos todos estos años al pensar que el hijo o la hija únicos se educaban en condiciones un tanto desfavorables?

Una serie de estudios, recién completados tanto en Inglaterra como en Estados Unidos, muestran que lo importante tanto en Inglaterra como en Estados Unidos, muestran que lo importante es el modo de criar y educar al niño, y no el número de personas que pueden integrar la familia en cuestión.

Como me dijera Verónica Lackie, una psicóloga infantil que trata a niños de todas las procedencias familiares y sociales: "El número de miembros de una familia no tiene nada que ver con la felicidad que pueda reinar en ella".

### DEBEN ESTAR DE ACUERDO

"Hay argumentos tanto a favor como en contra de tener diez hijos o tener sólo uno. Si se cria y educa a diez hijos, ello no significa necesariamente que todos ellos serán más solidarios o tolerantes; tales características personales dependen, en gran medida, de la educación de los propios padres".

"La felicidad depende, exclusivamente, de la actitud de los padres y de su apoyo mutuo. Lo esencial es que cada niño reciba cariño y atención suficientes de parte de sus padres".

Y la psicóloga añade: "Y en cuanto a la teoría de que los hijos únicos tengan que resultar necesariamente mimados, no puede decirse que siempre ocurra así. Un niño puede estar mimado incluso si forma parte de una familia de ocho o nueve miembros".

"Lo importante es que el marido y la esposa estén de acuerdo, desde el principio, sobre el número de hijos que desean tener".

"Si el niño es hijo "único", debería animársela para que haga muchos amigos y los traiga a casa, y también debería tratarse de que establezca lazos estrechos con primos y demás".

**SUS PROPIAS TENDENCIAS**  
"Sea cual fuere el número de miembros de una familia, debe alentarse a cada niño para que desarrolle sus propias iniciativas y tendencias, y, sobre todo, debe tratarse como a un ser individual".

"Este asunto de que cada uno tenga y desarrolle sus propias iniciativas" es importante, también, en una familia numerosa, dado que ningún niño debería sentir que es simplemente miembro de un conjunto mayor".

El destacado pediatra londinense Dr. Francis Prime, es una de esas personas que están convencidas de que las familias de varios miembros son más felices, por lo general, que las familias pequeñas o con hijo único.

"Si las edades de los niños están lo suficientemente próximas, éstos se educan sintiendo-se muy bien ajustados. Es cierto que desarrollan enemistades y enfrentamientos entre sí, pero por lo general, tales problemas duran poco tiempo", señala Prime.

LA VENTAJA  
Otro experto, el Dr. Eric Trimner, está de acuerdo con esta opinión. Según me dijo: "Las familias

con varios hijos son, por lo general, más felices debido a que cada miembro individual de la misma se ve sometido a una presión menor cuando surge algún problema".

"Otra ventaja de una familia más numerosa con respecto a la familia de uno o dos hijos, es que, si uno de ellos nace con algún defecto o impedimento congénito, la familia numerosa actúa a manera de parachoques, y los padres no se sumen tan íntima y terriblemente en su tragedia que los hijos de familias más bien numerosas parecen tener ventaja cuando se trata de rendir en la escuela.

Una joven profesora, que se encarga de recibir a los nuevos discípulos en una escuela primaria local, asegura que siempre le es posible saber qué niños proceden de familias pequeñas durante el primer día de clase.

### RECONFORTANTE

"Son los niños que no se quieren separar de la madre y que lloran y gritan. Al fin y al cabo, probablemente es la primera vez que se ven separados de la madre".

"Si el niño procede, en cambio, de una familia más numerosa, está claro que la atención de la madre se reparte entre un número mayor de hijos, lo que hace que el niño en cuestión tenga que ser forzosamente más independiente".

"Mientras se criaba, el niño pudo ver, cada mañana, que sus hermanos y hermanas se iban a la escuela, y si la madre ha tenido que ir al sanatorio para tener otro hijo durante los primeros cinco años de vida del niño en cuestión, este último es entonces más capaz de aceptar la separación".

"Además, debe ser reconfortante saber que en el mismo edificio d. la escuela hay uno o dos hermanos más mayores a los que siempre se puede pedir ayuda si las cosas se ponen más difíciles, durante los primeros días".

No obstante, los maestros de escuela tienden a estar de acuerdo en que el niño procedente de una familia más numerosa probablemente no ha recibido la misma atención preescolar que el hijo único, en lo que se refiere a libros y a juguetes educativos.

**UN PASEO ESPECIAL**  
Y, por supuesto, ser miembro de una familia más bien numerosa no resulta siempre divertido... Quienes procedamos de una familia numerosa tenemos tendencia a recordar sólo las ocasiones familiares felices: las fiestas, las excursiones familiares... por lo que nuestra opinión sobre el asunto puede estar ligeramente prejuiciada.

Solemos olvidarnos de tales cosas como tener que llevar ropas viejas, utilizadas ya por un hermano o una hermana mayor, y no poder encontrar nunca un rincón tranquilo en el que poder leer tranquilamente, sin ser molestado por el resto de la familia.

Por supuesto ue el problema de la soledad no se plantea nun-

ca; siempre hay alguien con quien jugar o con quien pelearse, si llega a caso, pero, en cambio, tales niños echan de menos, la sensación de ser un poco "especiales".

En la mayoría de tales ocasiones, el niño o la niña no se preocupa por saber dónde va. No hace falta preparar nada especial. Lo especial, en esas ocasiones, es poder disfrutar de la atención de la madre, para él o, para ella solos, durante varias horas.

Una madre de cinco niños y niñas me dijo que por difícil que le resulte realizarlo, siempre ha tratado de salir un día a dar un paseo en compañía de uno sólo de sus hijos.

(Copyright: Fiel Servicio Especial de "Efe", Features International)

## EL PROGRESO HA MODIFICADO NUESTRAS COSTUMBRES EN LA ALIMENTACION

- ◆ Las madres de familias numerosas y las mujeres que ejercen una doble actividad, pueden ganar mucho tiempo si saben sacar provecho de los adelantos técnicos
- ◆ Estamos en la era de los congelados donde el frío toma el relevo de la esterilización y las bolsitas de plástico o los recipientes de hojas de aluminio reemplazan los frascos
- ◆ Las pérdidas del valor nutritivo de los productos congelados o supercongelados son prácticamente insignificantes



Basta abrir el congelador para disponer en cualquier tiempo de las más sabrosas verduras. — (Foto EFE)

En nuestros días ya no se come como antes de la segunda guerra mundial o como a mediados de nuestro siglo. Actualmente se encuentran productos desconocidos hace 15 ó 20

años, mientras que otros, por ejemplo las conservas han sufrido un proceso de transformación extraordinario. Sin embargo, los prejuicios tradicionales no han muerto.

Por Charlotte RIX

Las mujeres más evolucionadas no logran desembarazarse fácilmente de ellos cuando se trata de la alimentación. Siguen creyendo, por ejemplo, que las conservas son malsanas, que los productos deshidratados carecen de vitaminas y que toda novedad en materia de alimentación es en principio sospechosa.

Como se sabe, las madres de familia numerosa y las mujeres que ejercen una doble actividad (en el hogar y fuera de éste) tienen grandes dificultades para hacer frente a sus tareas y obligaciones. Ellas podrían ganar todos los días minutos preciosos si supieran sacar provecho de los progresos alcanzados en el dominio de los productos de alimentación. En efecto, creados para simplificar el trabajo doméstico, estos productos ofrecen grandes posibilidades. Tributarios de técnicas recientes, no se parecen siempre a los artículos tradicionales, pero su sabor y su valor nutritivo son enteramente satisfactorios.

### LA ERA DE LOS PRODUCTOS CONGELADOS

El frío juega un papel cada día más importante en la industria de la alimentación. Hay en la actualidad productos congelados y supercongelados. Unos y otros son tributarios de un frío intenso: de 25 a 30° los primeros y de 40 grados los segundos; pero la similitud se detiene ahí.

Para conservar los artículos supercongelados es indispensable la cadena de frío ininterrumpida a fin de transportar los alimentos del lugar de fabricación al comercio y de este al hogar del ama de casa. Estos alimentos no deben estar expuestos en ningún momento a una temperatura superior a 18 grados. Esta temperatura existe en los vagones o en los camiones acondicionados, en un mueble especial en la tienda del comerciante y en el congelador de la cliente. Semejante congelador es una verdadera providencia para el ama de casa, ya que ésta encuentra, en caso de necesidad, todo lo necesario para preparar una succulenta comida elaborada.

El frío toma el relevo de la esterilización a alta temperatura y las bolsitas de plástico o los recipientes de hojas de aluminio reemplazan los frascos. Basta con poseer un pequeño congelador para poder guardar un cierto número de alimentos de base y de platos preparados. Así, se pueden constituir incluso reservas en tiempo de abundancia (sobre todo durante el verano), que se podrán utilizar cuando los artículos frescos sean raros o demasiado caros.

Las gentes se preguntan con frecuencia si el valor nutritivo de los alimentos conservados gracias al frío no es reducido considerablemente si su gusto no resulta alterado. Cuando se consumen estos productos, se comprueba sin dificultad que son tan sabrosos como los frescos. Por otra parte, los especialistas de dietética son categóricos al respecto: el valor nutritivo de los productos congelados o supercongelados sufre

pérdidas prácticamente insignificantes.

**OTRA NOVEDAD: LOS "MIX"**  
Muchas amas de casa, bastante desconcertadas ya por los productos congelados y supercongelados, se encuentran absolutamente perdidas ante lo que se llama corrientemente los "Mix". No sabiendo de que se trata exactamente, desconfían de estas preparaciones y piensan erróneamente, que se trata de productos químicos.

En realidad, un "Mix" es simplemente un conjunto de ingredientes predosificados y prestos para ser utilizados. Así se pueden preparar pastas para hacer buñuelos o tartas, pasteles diversos, helados, etc., sin realizar otra operación que mezclar (mix en inglés) los productos pesados y dosificados según recetas precisas. Entre otras ventajas, los "Mix" impiden el menor fracaso en la confección de los alimentos y evitan los errores en lo que se refiere a la cantidad de ingredientes necesarios.

### LOS PLATOS COCINADOS

¿Y los platos cocinados? Hoy actualmente una enorme variedad y son siempre de excelente calidad. Gracias a ellos, las amas de casa pueden servir platos hechos por grandes cocineros con productos de buena calidad. Basta con abrir un bote, con deshelar un paquete de supercongelado o con calentar productos reunidos en un cartón. Se gana un tiempo precioso.

Sin embargo, muchas amas de casa se privan de esta ventaja porque tienen un sentimiento de culpabilidad cuando no preparan completamente sus comidas. Para tener la conciencia tranquila, estas mujeres tienen que pasar horas ante su cocina, horas que con toda seguridad podrían emplear mucho mejor si fueran capaces de liberarse de los prejuicios ancestrales.

Ahora bien, cada día abundan más las que saben recurrir a las facilidades que ofrece el progreso sin descuidar sus deberes de amas de casa. Son las que acomodan y personalizan los nuevos alimentos que los presentan como si los hubieran utilizado de un modo tradicional. Por otra parte, todo el mundo las considera o como perfectas cocineras.

Por razones análogas, las nuevas generaciones se servirán de todos los nuevos alimentos y de todo cuanto ofrece la ciencia moderna en el dominio de la alimentación. Las jóvenes de hoy no prestan tanta atención a la cocina como sus madres y abuelas. Prefieren instruirse y distraerse en lugar de perder horas y horas ante el horno familiar. Hay que reconocer que tienen razón. Pero además, el progreso no se interrumpe y nos coloca cada día ante nuevas conquistas, estamos absolutamente convencidos de que en fin de cuentas, serán las buenas cocineras como sus madres y abuelas y ofrecerán a sus maridos e hijos una alimentación más racional, simple y completa que la de hoy.

## GRAN CENTRO COMERCIAL

# TEXTILES MARIN

BANCO DE SANTANDER

BANCA BOLSA CAMBIO CAJA DE ABORROS

Espolón 12-BURGOS

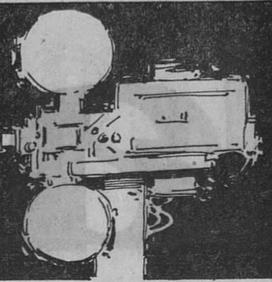
SPA. PARA EXTRANJEROS INGLÉS - FRANCÉS

IN LINGUA

Plaza Alonso Martínez, 7 Teléfono 20 68 51.



# ESPECTACULOS



## CONFIDENCIAS DE RAQUEL WELCH

- «Me fascina más el sentido del humor, el encanto y la inteligencia de los hombres, que su cuerpo»
- «No creo ser la chica más guapa del Mundo»

A los hombres les dan escalones cuando la ven aparecer en la pantalla y las mujeres se preguntan cómo es posible ser tan guapa. El crítico del «Daily Mirror» no es el único que delira de entusiasmo ante Raquel Welch; el modista Helmut Lager, que ha vestido... y desvestido a centenares de criaturas maravillosas, dice, el también, que es la mujer más sexy de nuestro tiempo.

### DEBUT ARTISTICO... A LOS SIETE AÑOS

Todo empezó apenas seis años, cuando la foto de Raquel apareció en la primera página de las revistas y los periodistas describieron cómo era esta chica, decidida a conquistar el mundo pero a la cual era muy difícil acercarse, ya que su «manager» Patrick Curtis no la abandona ni un momento y está

más interesado en su cuerpo, que en el dinero que éste le proporciona.

Nació el cinco de Septiembre de 1942, por lo tanto tiene ya treinta años. Desde muy joven demostró aficiones artísticas. A los siete ya bailaba en un teatro de San Diego... frenéticamente aplaudida por sus padres, su hermano Jim (cuatro años) y su hermana Gayle (tres años).

La niña tuvo un éxito tal que su padre, ingeniero del Centro astronómico Convair, hizo que estudiara ballet; pero no podía ni sospechar que se convertiría en una estrella de fama mundial.

### DOS MARIDOS: UN PESCADOR DE ATUN Y UN PERIODISTA

Más tarde, cuando se convirtió en una criatura estupenda, ganó concursos de belleza. Durante uno de ellos, la chica, contestó con tanto desparpajo a un periodista que le estaba haciendo una entrevista, que el director de una cadena de televisión la contrató como comentarista.

Para ella esto no era la meta sino el principio; tomó clases de dicción y de interpretación teatral, hasta el día en el que decidió probar fortuna en Hollywood; tres meses después, a los diez y ocho años, conseguía su primer contrato, se convertía en la compañera de trabajo de Elvis Presley y Shelley Winters y participaba en «shows» televisivos con Dany Kaye y Red Skelton.

Patrick Curtis, un antiguo periodista convertido en «manager», la ayudaba a recorrer ese camino. Durante ese período hubo un matrimonio con el pescador de atún James Welch, dos hijos, una operación de estética en la nariz, un divorcio y la prohibición, por parte de su manager y segundo marido, de dar publicidad a su vida privada.

### «ODIO A LOS HOMBRES VANIDOSOS, ORGULLOSOS DE SU VIRILIDAD»

En 1966 Raquel Welch era la mujer más fotografiada del Mundo, llovían las ofertas de contratos, sus pagas aumentaban, todos los actores querían trabajar con ella, entre ellos Pancho García, del que se enamoró.

Patrick Curtis organizó un escándalo terrible cuando se encontró a la pareja en un actitud que no le dejaba lugar a duda alguna; pero hubiera acabado por resignarse si Raquel no hubiera decidido separarse.

«Me gustan los hombres normales —confiesa Raquel— del tipo de Sinatra, Mac Queen o Newman y ido a los vanidosos. Me impresiona más una cara que un cuerpo; una musculatura me deja totalmente indiferente. Me encanta el sentido del humor, el encanto y la inteligencia».

«Ellos me han hecho. Llegué a este mundo en el momento oportuno; ni siquiera me habrían mirado, cuando mi tipo físico no estaba de moda; ahora, les gusta a todos».

### «CUANDO UN HOMBRE ME MIRA, ME SIENTO VIVIR»

Raquel no es menos franca, cuando habla de las otras mujeres. «Cuando un hombre me mira, me siento vivir. Las mujeres tienen miedo de que les quite al marido, no se fían, están celosas; se lo noto en su mirada».

«A veces me da vergüenza y me pregunto porqué la Madre Naturaleza me ha dotado con todo lo que les gusta a los hombres. No me gustaría ser mujer y encontrarme con Raquel Welch en mi camino».

De esto pasa a hablar de un tema todavía más delicado. «El sexo es a la vida lo que la sal a la sopa; indispensable. Pero hoy se asocia ese concepto a un pecho exuberante, a unas caderas tentadoras... todo esto es insuficiente. La sexualidad depende de la persona toda».

### «LOS CELOS SON CONSUSTANCIALES CON EL MATRIMONIO»

«¿Qué piensa esta reina del sex-appeal... del matrimonio? «Cuando dos personas se quieren de verdad deben casarse; pero las dificultades empiezan inmediatamente después de la ceremonia. Mi primer matrimonio fue un fracaso, aunque tuviera dos hijos. James era un hombre duro, una especie de aventurero. Me cogió como un conquistador».

«Los celos son consustanciales con el matrimonio; al principio me



gustaba que Patrick fuera celoso; era una prueba de amor.

«Pero a la larga, que suplicio! Sólo me dejó en paz cuando estaba haciendo «Myra Backemridge» hacía el papel de un hombre! Cuando uno no se lleva bien, lo natural es separarse».

### A LOS TRES DIAS TODOS MIS COMPANEROS DE TRABAJO ESTAN ENAMORADOS DE MI

«El amor! Se ha dicho y escrito mucho sobre esto. Al cabo de tres días, todos mis compañeros de trabajo, están enamorados de mí. Pero cuando se trataba de saber qué es lo que ellos entendían por amor... Habría que emplear diferentes palabras según el sentimiento que he quiera definir».

«Cuando se ama verdaderamente, se olvida uno de t-dos los demás. La mujer y el hombre. Por eso es un estado extraordinariamente peligroso».

«¿El amor con el compañero de trabajo en una película? En ese caso yo ya estoy interpretando, vivo mi papel, lo cual, puede conducir a complicaciones dramáticas».

### «LOS MODISTOS ESTAN EN UN CAMINO EQUIVOCADO»

Raquel tiene ideas personales sobre la moda. «Yo opino que los modistos-creadores han equivocado el camino: la moda tiene que ser personalista».

### CINE CONSULADO

5,30, 7,45 y 10,45

Estreno. Un «western» cargado con dinamita.

### «SHANGO, PISTOLA INFALIBLE»

Con Anthony Steffen y Eduardo Fajardo. Shango, único valiente en una tierra dominada por cobardes gatillos rápidos, ante traidores sin freno. Mayores 18 años.

### CINE GOYA

5,30, 7,45 y 10,45

Technicolor 70 mm.

### «LOS PROFESIONALES DEL ORO»

Con Van Heflin y George Hilton. La fabulosa aventura de unos hombres audaces enfrentados al más sanginario bandido. ¡Emocionante! ¡Impresionante! (Mayores 18 años)

## GINA, A LOS 44 AÑOS: «AHORA SOY MAS FELIZ QUE NUNCA»

«Todos mis sueños están depositados en mi hijo Milko»

A sus cuarenta y cuatro años —que ella no oculta—, Gina Llobrigada se declara más dichosa que nunca.

«Por qué? Porque ha dejado de aparecer en las secciones de chismes de las revistas y esto la colma de satisfacción».

«He tenido que esperar treinta años para apreciar la vida —manifiesta—; no quiero decir que la vida de una joven de veinte años sea menos interesante que la de una mujer de treinta o cuarenta años, pero se aprecian mucho más los valores y las alegrías de la vida a mi edad que en los años de juventud. Por eso lamento el pasado. En estos momentos, paso por el período más feliz de mi existencia. Poseo una tranquilidad, una paz interior, como actriz y como mujer que antes nunca había conocido».

### «DESEO LO MEJOR PARA MI HIJO»

La hermosa estrella recuerda su carrera que ya ha cumplido veinticinco años. Antes, yo sólo vivía para mi carrera. Ahora, es distinto. Sólo acepto los papeles que me interesan. Me importa más mi vida real. Como actriz he llegado hasta donde quería. Mis sueños están depositados actualmente en mi hijo Milko. No quiero ser una madre demasiado ambiciosa, pero deseo lo mejor para mi hijo. El dice que quiere ser un día primer ministro. No le falta ambición al chico».

«La «Lollo» es una mujer sincera. Y sensata. Es, también, comprensiva. Reconoce sus errores. Insiste en que su hijo Milko sea todo para ella. Y pienso».

«Yo no creo que el no tener hijos sea una desgracia, pero estoy segura de que una mujer sin hijos no conoce toda la belleza de la vida».

### «SOY UNA DE LAS MUJERES MAS INOCENTES DEL MUNDO»

Gina sufrió un gran desencanto en su matrimonio con Milko Skofic, el padre de su hijo Milko. Ella lo reconoce. Pero, confiesa:



Gina: Milko es lo único bueno de mi matrimonio. (Foto EFE) Basta abrir el congelador para disponer en cualquier tiempo de las más sabrosas verduras. — (Foto EFE).

«No puedo resistir al amor. Soy italiana y no puedo ocultar mis sentimientos. Más, me siento optimista e incluso después de una experiencia desgraciada, vuelvo a empezar, aun a sabiendas de que es muy posible que vuelva a cometer los mismos errores. Pero, soy así. Me gusta vivir. Me gusta amar. Milko es el único bueno de mi matrimonio. Todo lo demás fue malo, triste, desafortunado. Pero, tengo un hijo y esto me hace olvidar todo lo demás».

Ahora, estoy sola. Bueno, tengo amigos. ¿Quién no los tiene? Pero, en Roma, no puedo salir con un hombre, ni siquiera con un familiar, sin que los «parazzi» nos ascendien sin darnos tregua. Y al día siguiente, los periódicos hablan de boda. Y menos mal si unos días después no escriben que estoy encinta. Si uno creyese todo lo que escriben los periódicos a este respecto, la lista de mis amantes llenaría la guía telefónica de Roma. ¡Cuando la realidad es que soy una de las mujeres más inocentes del mundo!»

Frank RUTHERFORD

### GRAN TEATRO

EXITO CLAMOROSO del primer gran estreno de temporada

### «A LA BUSCA DE MI ASESINO»

Un soberbio film en tecnicolor de intriga y acción sin decaer un sólo instante, con TOM URYON (Protagonista de «El Cardenal») Premio «Oscar» de Hollywood y un excepcional reparto.

A las 5'15, 7'45 y 10'45 (Mayores 14 años)

### CINE CONDAL

HOY: Un programa extraordinario

### Ocaso de un pistolero

Emotiva, humana, de arrolladora acción en Cinemascope - Technicolor, con GRAIG HILL, y...

### Las aventuras de Ulises

Un alarde de espectacularidad, en Todd-Ao (Mayores 14 años) (Continúa de 4 a 12)

### CORDON

5,30, 7,45 y 10,45

Estreno «western» Una cruda historia del Oeste:

### «LOS BUITRES CAVARAN TU FOSA»

Eastmancolor Graig Hill, María Pía Conte, etc. Era un hombre de acción en una tierra violenta, eran... una casta de titanes con nervios de acero! (Autoriz. May. 18.)

### CALATRAVAS

5,15, 7,45 y 10,45

Un estreno de escalofriante «suspense»! Una aventura increíble que mañana puede suceder:

### «LA AMENAZA DE ANDROMEDA»

Todd-ao - 70 mm y technicolor. Sonido estéreo.

Arthur Hill y David Wayne. ¡Las horas más críticas de la historia del hombre! Tol. menores.

### TIVOLI

(Sala especial) 5,15, 7,45 y 10,45

¡Otro gran estreno! Con la garantía de Pietrangeli y con los grandes: Catherine Spaak y Nino Manfredi, y una historia cocida en la más sabrosa «salsa italiana».

### «LA CHICA DE PARMA»

«La Parmigiana» V. O. íntegra, subtulada y sólo para mayores 18.

(Fiel. — Servicios especiales de EFE).

## «EN ESPAÑA HACEN FALTA TEATROS MUNICIPALES» DICE ALBERTO CLOSAS

El gran actor ha ganado una gran batalla: hacer teatro en sesión única

—He ganado una batalla pero no toda la guerra: Vuelvo al teatro implantando la función única en Madrid.

Alberto Closas: todo un luchador. Ahora se presentará en el Teatro Benavente con «Play-Patricio», de Emilio Romero.

—Se habló de que yo me había retirado del teatro. Pero no es cierto: Yo me había retirado de las dos funciones. Siempre he sostenido que era cosa absurda. Algunos empresarios llegaron a decir que yo estaba loco. Pero es que, si yo estoy loco, lo está también todo el mundo. ¿Qué sucede en el extranjero? Que lo normal es la función única.

Razona las cosas. Argumenta y convence. —Creo en la función social del teatro. Pero es que sucede que si pones una función a las siete y otra a las once, el teatro deja de tener sentido social, deja de formar parte del quehacer cotidiano. A las siete de la tarde la gente está todavía trabajando; a las once es demasiado tarde para el señor que al día siguiente tiene que madurar. Entonces desembocamos en esto: las dos funciones están pensadas para los que no trabajan.

Closas será el único personaje masculino de «Play-Patricio». En el reparto hay una importante novedad: Esperanza Roy. —Yo la he ganado para el teatro. Hasta ahora Esperanza sólo había hecho revista y cine. Creo que su debut teatral será maravilloso para ella. Es un espaldarazo que necesi-

taba en su carrera artística.

—¿Cómo se llegó a la función única? ¿Tuviste que hacer muchas gestiones?

—Yo sabía que algún día conseguiría mi intento. Resulta que encontré un empresario con cuatro dedos de frente... y todo salió bien. Los demás, o no tienen esos cuatro dedos de frente imprescindibles, o no les conviene tenerlos. Allí ellos.

Closas está terminando el rodaje de un filme «Experiencias matrimoniales» al lado de Ornella Muti y Alessio Orano. Dirige Pedro Masó.

(Y así es como Alberto Closas, el actor que hace poco le dijo «no» a Georges Cukor, está de nuevo en el cine).

Desde Villa Segovia, su finca de San Juan, prepara ahora Closas el trabajo de los próximos meses: la obra de teatro en Madrid (obra que hará historia aunque sólo sea por lo de «función única»), un viaje de negocios a Inglaterra, que durará un mes, y después la acostumbrada gira a Sudamérica.

Al final, me habla de problemas del teatro en España: —Las provincias están abandonadas. Tiene demasiados impuestos el teatro. Habría que unificar, replantear. Y habría que llegar a que las compañías que van a provincias consiguieran un importante descuento en los viajes. Por otra parte, si que en pie el problema de que no hay teatros municipales.

MAURO BAUTISTA (Fiel. — Servicios especiales de EFE).

**AUTO ESCUELA BURGALESA**  
GESTORIA PARDO  
Calle Madrid, 14. — BURGOS. Tel. 202475

**ABANDONE SU PISO VIEJO**  
VIVA COMO MERECE  
NO LO PIENSE MAS  
VEA LOS PISOS QUE LE OFRECEMOS CON MUCHO SOL AGUA CALIENTE Y CALEFACCION CENTRAL  
**Visite ALGESA, S. A.**  
AVENIDA SANTA BARBARA, 20 (Junto Parque Artillería)  
Por sólo 50.000 pesetas de entrada  
Y UNA PEQUENA RENTA MENSUAL... Y ADEMAS  
Un viaje a Mallorca en avión con estancia incluida para dos personas totalmente gratis  
VISITENOS Y NOS LO AGRADECERA

Redacción 201280  
Administración 207148

# La liga



## PRIMERA DIVISION

Zaragoza, 2; BURGOS, 0.  
 Coruña, 0; Granada, 0.  
 Valencia, 0; Barcelona, 1.  
 Oviedo, 0; At. Madrid, 2.  
 Betis, 0; Las Palmas, 2.  
 R. Madrid, 1; Gijón, 0.  
 Español, 1; Castellón, 0.  
 At. Bilbao, 1; Celta, 1.  
 Real Sociedad, 1; Málaga, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Barcelona	2	2	0	0	4	1	4+2
Las Palmas	2	2	0	0	4	1	4+2
Real Madrid	2	2	0	0	4	2	3+1
Zaragoza	2	1	1	0	2	1	3+1
Español	2	1	1	0	3	2	2
Valencia	2	1	0	1	3	2	2
At. Madrid	2	1	0	1	1	1	2
Málaga	2	0	2	0	1	1	2
At. Bilbao	2	0	2	0	2	2	2
Celta	2	0	2	0	1	1	2
Gijón	2	1	0	1	1	1	2
Granada	2	1	0	1	1	2	2
BURGOS	2	0	1	1	1	2	1-1
Real Sociedad	2	0	1	1	1	3	1-1
Coruña	2	0	0	2	2	4	0-2
Castellón	2	0	0	2	1	4	0-2
Oviedo	2	0	0	2	0	3	0-2
Betis	2	0	0	2	0	3	0-2

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

## TERCERA DIVISION GRUPO SEGUNDO

Torrejón, 1; Eibar, 0.  
 Ejea, 2; San Sebastián, 1.  
 Arechavaleta, 0; C. Sotelo (Pto.), 0.  
 Castilla, 0; Salamanca, 0.  
 MIRANDES, 1; Moscardó, 1.  
 At. Madrileño, 1; Alavés, 1.  
 Béjar, 1; Pegaso, 1.  
 Osasuna Pr., 1; C. Sotelo (And.), 0.  
 Cantrea, 1; Huesca, 1.  
 Getafe, 0; Tudelano, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Salamanca	2	1	1	0	6	0	3+1
MIRANDES	2	1	1	0	2	1	3+1
Moscardó	2	1	1	0	2	1	3+1
Tudelano	2	1	1	0	2	1	3+1
Huesca	2	1	1	0	3	2	3+1
Ejea	2	1	1	0	3	2	3+1
Eibar	2	1	0	1	2	1	2
C. Sotelo (And.)	2	1	0	1	2	1	2
C. Sotelo (Pto.)	2	0	2	0	1	1	2
Torrejón	2	1	0	1	1	1	2
San Sebastián	2	1	0	1	2	2	2
Chantrea	2	1	2	0	2	2	2
At. Madrileño	2	0	2	0	2	2	2
Pegaso	2	0	2	0	2	2	2
Osasuna Pr.	2	1	0	1	2	2	2
Castilla	2	0	1	1	0	1	1-1
Béjar	2	0	1	1	1	3	1-1
Arechavaleta	2	0	1	1	0	6	1-1
Alavés	2	0	1	1	1	2	1-1
Getafe	2	0	0	2	0	3	0-2

**MODAS**  
**Del Barco**  
**SASTRE**  
 CAMISERIA CORBATERIA  
 Pl. Santo Domingo, 7. BURGOS

## SEGUNDA DIVISION

Rayo Vallecano, 7; Osasuna, 0.  
 Pontevedra, 1; Mallorca, 3.  
 Leonesa, 1; San Andrés, 2.  
 Tenerife, 0; Elche, 0.  
 Hércules, 1; Sevilla, 1.  
 Murcia, 2; Valladolid, 1.  
 Sabadell, 2; Mestalla, 1.  
 Logroñés, 3; Cádiz, 3.  
 Santander, 1; Córdoba, 0.  
 Tarragona, 2; Baracaldo, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Santander	2	2	0	0	2	0	4+2
Tarragona	2	2	0	0	4	1	4+2
Mallorca	2	2	0	0	5	2	4+2
Sevilla	2	1	1	0	4	1	3+1
Murcia	2	1	1	0	2	1	3+1
Elche	2	1	1	0	3	2	3+1
Cádiz	2	1	1	0	6	4	3+1
Rayo Vallecano	2	1	1	0	1	8	2
Baracaldo	2	1	0	1	3	2	2
Córdoba	2	1	0	1	2	2	2
San Andrés	2	1	0	1	3	2	2
Hércules	2	0	2	0	2	2	2
Sabadell	2	1	0	1	3	4	1-1
Logroñés	2	0	1	1	4	3	1-1
Valladolid	2	0	1	1	2	3	1-1
Mestalla	2	0	1	1	0	3	1-1
Tenerife	2	0	1	1	3	5	0-2
Leonesa	2	0	0	2	1	6	0-2
Pontevedra	2	0	0	2	1	6	0-2
Osasuna	2	0	0	2	0	8	0-2

La Cátedra del Conductor

**AUTO-ESCUELA SAN RAFAEL**  
 Miranda, 6. Teléfono 222931

Pensando...  
 en los novios  
 pensando...  
 en las nuevas viviendas  
 pensando...  
 en la renovación del hogar  
 moban les ofrece  
 su gran Campaña-promoción de:

# DORMITORIOS

- MAS DE 300 DORMITORIOS DESDE EL POPULAR AL DE LUJO, EN TODAS LAS MEDIDAS.
- DESDE 750 PESETAS AL MES.
- 18 MESES PARA PAGAR SIN ENTRADA NI RECARGO.
- AL CONTADO, GRAN DESCUENTO.
- PRECIOS INTERESANTISIMOS.



ELIJA un APARATO de RADIO para su COCHE en

**AUTO-RADIO**

## BALBAS

Auto-Cassettes Radio Cassettes  
 Equipos Estereofónicos.

Receptores de todas marcas.

Servicio Oficial de montajes y asistencia técnica.  
 BLAUPUNKT - AUTOVOX SKREIBSON - MARCONI  
 Santa Clara, 4. - BURGOS - Tfno. 200134

## Otros resultados en Tercera División

### GRUPO PRIMERO

Laredo, 0; Ensiseda, 1.  
 Gran Peña, 3; Torrelavega, 0.  
 Caudal, 2; Bilbao At., 1.  
 Lemos, 2; Sestao, 1.  
 Compostela, 1; Basconia, 0.  
 Siero, 1; Zamora, 1.  
 Llodio, 1; Langreo, 0.  
 Palencia, 3; Ponferradina, 0.  
 Avilés, 4; Ferrol, 2.  
 Guecho, 1; Orense, 1.

### GRUPO TERCERO

Ibiza, 0; Calella, 1.  
 Júpiter, 0; Lérida, 1.  
 Villarreal, 1; Tarrasa, 1.

Alcovano, 1; Onteniente, 1.  
 Masnou, 1; Acero, 0.  
 Ciudadela, 1; Levante, 0.  
 Gerona, 0; Tortosa, 1.  
 At. Baleares, 0; Poblense, 0.

### GRUPO CUARTO

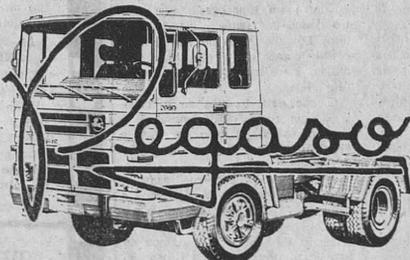
At. Malagueño, 1; O'Donnell, 1.  
 San Fernando, 1; Jaén, 0.  
 Jerez, 1; Badajoz, 1.  
 Portuense, 2; Cartagena, 1.  
 Sevilla At., 0; Melilla, 0.  
 Eldense, 2; Alcor.esi, 0.  
 Hellín, 1; Huelva, 1.  
 Extremadura, 3; Linares, 1.  
 Ceuta, 0; Videofeñas, 2.  
 Linares, 4; Almería, 1.

**tecnameg**



PROFESIONALES DEL SONIDO  
 Doña Berenguela, 3. BURGOS

## TODO EN AUTOMOCION CONSULTENOS ANTES DE COMPRAR



NUESTRAS MODERNAS INSTALACIONES Y MAQUINARIA NOS PERMITEN DAR UN SERVICIO POST-VENTA PERFECTO.

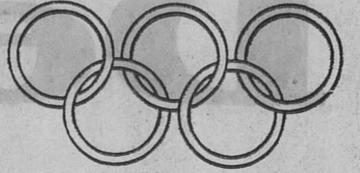
# AUTOMOBABA S.A.

CTRA. MADRID, 10. BURGOS

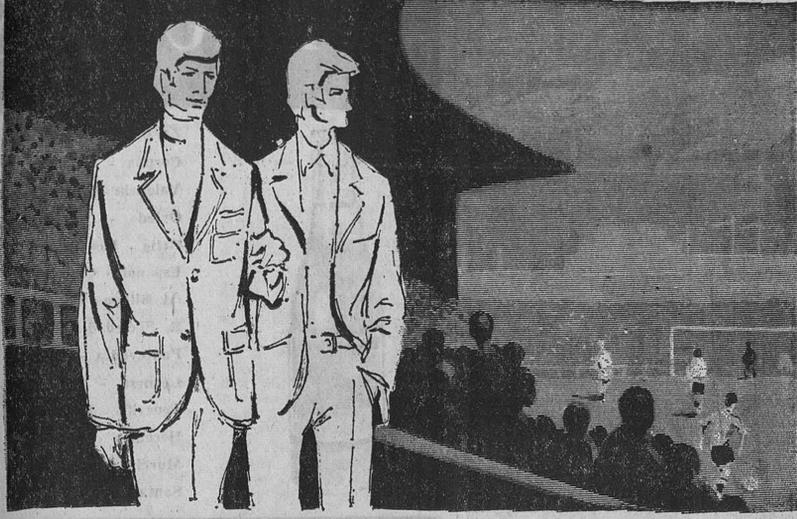
CTRA. MADRID, KM. 161. ARANDA DE DUERO

EXPOSICION PERMANENTE INCLUSO SABADOS TARDE Y DOMINGOS MAÑANA

# Deportes



## DURANTE SETENTA Y CINCO MINUTOS MANTUVO EL BURGOS EL 0-0 EN LA ROMAREDA



**TRAJES AMERICANAS PANTALONES**

**ROPA JOVEN PARA GENTE JOVEN**

**C Y L S A**

Santander, 3

Especialistas de la confección

**SUPERMERCADO DEL MUEBLE**

CALLE Jesús Ma. Ordoño, 10

Teléfono 22 37 60 - BURGOS

### OPINAN LOS ENTRENADORES

**CARRIEGA: El Burgos es un equipo pegajoso y peligroso**

**GALARRAGA: Nos ha faltado sentido de la penetración y de la anticipación**

### En el cuarto de hora final Costas y Planas sentenciaron la victoria del Zaragoza por 2-0

Zaragoza. (Alfil).—El Real Zaragoza ha vencido al Burgos por dos goles a cero en partido inaugural de la temporada, en La Romareda. El primer tiempo terminó con empate a cero. Buena entrada. César en estupendas condiciones. El Burgos vestía camisa roja y pantalón negro. Antes de comenzar el encuentro, el teniente de alcalde del Ayuntamiento de Sabadell, Ricardo Royo, entregó al presidente del Real Zaragoza el trofeo de la competición, instituido por la industria lanera de dicha ciudad catalana.

El Burgos se ha mostrado como un equipo pegajoso que hizo difícil la penetración en verticalidad. Suele jugar con inteligencia, pero hoy no ha sabido contraatacar con fuerza y se ha limitado, casi exclusivamente, a salvar los balones que venían sobre su área, desaprovechando algunas ocasiones del contraataque. Entre sus hombres han destacado Ederra y Esteve.



RAUL

La labor del defensa central del Burgos ha sido destacada por los cronistas del partido jugado contra el Zaragoza, ya que se batió con mucho pundonor y tuvo intervenciones eficaces.

Quiros, en cuya jugada de anulación se lució Villanova. Posiblemente de haber logrado el gol es fácil que el partido no hubiera terminado con tan clara ventaja para el equipo «maño» y la sorpresa hubiera surgido en La Romareda.

**KEMI SAUNA**

OPORTUNIDADES BURGALÉSA

Al conseguir el primer gol el Zaragoza, el Burgos se quitó de encima su táctica defensiva y contraatacó en algunos momentos, no muchos, pero sus acciones ofensivas pusieron en vilo a los aficionados locales, ya que en esos momentos fue el portero zaragozista el que salvó la posibilidad del empate, en especial a un disparo de

Alineaciones:  
Real Zaragoza: Villanova; Rico, González, Royo; Molinos, Duñabestia (Costa); Miguel Pérez (Lacruz), Planas, Ocampos, García Castany, Totó.  
Burgos: Marcos; Osorio, Raúl, Gómez; Alcoria II, Ederra; Arraiz (Medioleña), Olalde, Quiros, Requejo.  
Entró el colegiado catalán Olinari y tuvo una buena actuación. En los 30 minutos del segundo tiempo, González sacó una falta adelantando el balón sobre el área. Ocampos y Costa, a la media vuelta, consigue el gol.  
A los 40 minutos se produce una gran jugada en la que participan todos los delanteros locales y es Planas quien, de disparo definitivo y a media vuelta, consigue el segundo.

**KEMI GIMNASIO**

EL ZARAGOZA TUVO DIFICULTADES PARA VENCER

El Real Zaragoza ha resuelto favorable y mercedemente el encuentro frente a los burgaleses en el último cuarto de hora del encuentro que, en realidad, han sido los únicos quince minutos en que



MARCOS

Aunque encajó dos goles en la fase final del encuentro, hasta esos momentos realizó jugadas de calidad y evitó cualquier otro gol en los períodos de presión del equipo aragonés.

Se ha visto juego, pero la ventaja hubiera podido ser mayor si los delanteros no hubieran fallado goles que ya eran cantados por el público.

El encuentro ha tenido dos facetas totalmente distintas. Podríamos

**Tintorería IRIS**

presenta al jugador más destacado



ESTEVE

No nos han facilitado en esta ocasión datos concretos sobre qué jugador del Burgos fue la figura en el campo de La Romareda. Las diversas versiones que hemos logrado obtener después de varias llamadas telefónicas a Zaragoza, todas ellas no relacionadas con el club burgalés han diferido en sus apreciaciones. Para unos habría que destacar a Olalde, como el hombre de más capacidad del equipo; para otros ha sido Requejo el que más ha destacado en la tarde de ayer; otros se han inclinado por el central Raúl y varios han coincidido en que entre Esteve y Ederra estaba el hombre que había de figurar a la cabeza del cuadro vizcaino por su labor positiva durante gran parte del emocionante partido. Quisiéramos haber tenido una información más clara y contundente de la que pudiera proceder de una persona que por conocer mejor a nuestros jugadores hubiera podido hacer una mejor y más ajustada selección. No ha sido así y por ello tenemos que pechar

con la papeleta, arrojando los nombres de estos jugadores nos hemos inclinado porque «ea el» «erem» Esteve el que venga hoy a esta sección y estrene la misma en su primera temporada en el equipo y figure como uno de los aspirantes a llevarse el valioso trofeo de Tintorería IRIS, trofeo que en la segunda jornada de Liga refleja un empate a un punto entre Requejo y Esteve.

### VENDEDOR

Con amplia moralidad y pleno conocimiento local de la industria y del comercio, necesita importante firma del Norte para trabajar en exclusiva, artículo introducido Primera Marca Nacional. Abstenerse jóvenes sin experiencia. Las condiciones cubren plenamente las exigencias. Interesados presentarse: Hotel Almirante Bonifaz, martes y miércoles por las mañanas, preguntando por Er. Echezarreta.

**candelas**

mudanzas y transportes

### TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR DEL BURGOS

**QUIROS**

No ha conseguido marcar el Burgos en el terreno de La Romareda y por consecuencia no ha surgido un nuevo aspirante al trofeo creado por la firma local «Hermanos Candelas» para concederle al máximo goleador del equipo al finalizar la temporada. Sigue el delantero Quiros en solitario como autor del único gol que el equipo local ha logrado en los dos partidos de Liga que se llevan disputados. En el campo aragonés estuvo a punto de aumentar su actual cuenta impidiéndolo una feliz intervención de Villanova, portero del Real Zaragoza. Una semana más mantiene Quiros como máximo goleador del Burgos y esperamos que en la próxima jornada o bien aumente ese gol que tiene a su cargo o



que, para beneficio del equipo, sea otro compañero el que pueda figurar en esta sección.

### Triunfo de la G. Arandina sobre el Monterrey (2 - 0)

Arandina de Duero (por teléfono, de nuestro corresponsal, Juan Sanz Juez).—El partido liguero que se ha jugado esta temporada en Arandina por vez primera, se ha caracterizado en general por el aburrimiento. Hubo abundancia de ocasiones para marcar, desaprovechadas por ambos equipos y el árbitro burgalés señor Sáez se complicó su labor, realizando una mala labor. A sus órdenes, los equipos presentaron estas alineaciones:  
Monterrey de Salamanca: Santi; Rivas, Pedro, Guerra; Amancio, Britz; Crespo, Miguel, Peralvo, García y Manolo. A los 19 minutos de la segunda parte, Panadero sustituyó a Manolo.  
G. Arandina: Fortu; Rincón, Ramón, Frutos; Soto, Alcalde; Fabián, Floren, Rico, Castillo y Martín. Al empezar el segundo tiempo, González sustituyó a Soto y en el minuto 35

**CARRIEGA**

El preparador zaragozista Carriega ha manifestado que al principio sus jugadores habían salido agarrotados por la responsabilidad y que sólo al conseguir el primer gol habían rendido como en ellos era de esperar.

Añadió que el Burgos era un equipo pegajoso y peligroso, al propio tiempo en el contraataque y que había planteado de

esa forma el encuentro porque estimaba que no podía colocar juntos a dos defensas centrales como son González y Ruiz Igarúa, uno de los motivos de los cambios. En cuanto a la inclusión de Costa dijo que, efectivamente, hoy había dado resultado, pero que quizá otro día no podría darlo.

**GALARRAGA**

Por su parte, el preparador del Burgos, Galarraga, señaló

que el partido había sido mediocre, salvo el último cuarto de hora. El Zaragoza había luchado con vigor, aunque si bien el Burgos, dijo que había jugado mucho peor que contra la Real Sociedad en la temporada inaugural de la temporada. Añadió que hoy le había faltado sentido de la penetración y de anticipación de la jugada. Finalmente, estimó que la victoria había sido justa.

### MIRANDES Y MOSCARDÓ EMPATARON A UN TANTO, EN ANDUVA

Ambos goles fueron conseguidos de penalty

Miranda de Ebro (Por teléfono, de nuestro corresponsal, FELIX HERRERO).—A las cinco y cuarto de esta tarde se ha jugado en el estadio municipal de Anduva, el primer partido de Liga de la temporada, correspondiente al segundo grupo de Tercera División y en el que hacía su presentación el Deportivo Mirandés, que tenía como oponente al Moscardó de Madrid.

La tarde, aunque entoldada ha sido de buena temperatura y la asistencia de público masiva.

El partido en sí poco ha tenido que reseñar ya que los equipos han demostrado mucho entusiasmo pero todavía no están rodados y además el Mirandés se veía privado esta tarde de cuatro de sus jugadores titulares.

A pesar de ello el partido ha sido muy interesante, pues el Moscardó ha opuesto fuerte resistencia y buen juego, dando lugar a continuos ataques de uno y otro equipo, sin que se haya conseguido nada efectivo hasta el minuto 36 de la primera parte en cuyo momento, Andueza, que se internaba hacia puerta, ha sido derribado dentro del área, siendo castigado el equipo madrileño con penalty. Lanzó la falta el mismo Andueza y logró el único gol del Mirandés.

El segundo tiempo se ha iniciado con fuerte presión del Moscardó que, con buen juego, se ha impuesto al equipo local hasta los treinta minutos, en cuyo momento el Mirandés ha vuelto a dominar, poniendo en peligro varias veces la meta ma-

drileña. Y cuando ya parecía que se terminaba el encuentro con mínima victoria local, a los 44 minutos, hay un rápido avance del Moscardó y se origina el quinto corner lanzado por este equipo. Se saca muy fuerte, recoge el extremo izquierdo y Egüés comete una falta dentro del área, sin necesidad de lanzar lugar a otro penalty que lanza Nico, pero para Urquiaga sin poder retener la pelota, que llega nuevamente a los pies de Nico, para rematar éste a red. Pocos segundos después concluía el encuentro.

El equipo local, bien en el primer tiempo, pero bajó de tono al comenzar la segunda parte, hasta que supo reaccionar. Destacaron en sus filas, Urquiaga, en sus escasas pero acertadas intervenciones; Eguilar en la defensa y los volantes Sanz y Kaito y en la delantera Andueza y algunas cosas de Urra.

Por el Moscardó, buen conjunto, con juego y fibra, sus mejores elementos han sido el portero, Valbuena II, Nico y los dos extremos.

Arbitro ha sido el navarro señor Berdonces, que en general ha tenido buena actuación, pero creemos que se mostró muy riguroso en señalar ambos penaltys. Por dos veces y por culpa de uno de sus liniers, ha señalado dos fuera de juego inexistentes al Mirandés.

Los equipos presentaron estas alineaciones:  
Mirandés.—Urquiaga; Egüés, Lopetegui, Eguilar; Sanz, Kaito; Navares, Rupérez, Chomin, Aizueza y Urra. No efectuó cambios el equip. local.

Moscardó.—Valbuena I; Valbuena II, Floro, Luna; Mons, Nico; Palomo, Villaverde, Zurro, Ciudad y Seminario. A los 25 minutos del segundo tiempo, se ha retirado Palomo, siendo sustituido por Mariano.

Al poco tiempo de comenzar este partido, un fuerte resaca de Kaito ha dado en pleno rostro a Villaverde, que ha quedado conmocionado, siendo retirado a la banda, para reintegrarse minutos después, sin otras consecuencias.

### Alex Soler Roig venció en el Jarama En la prueba fórmula 1.430, Sáez de Cabezón se clasificó en cuarta posición

Madrid (Alfil).—Alex Soler Roig, de la Escudería nacional C. S. ha sido el vencedor absoluto del «Trofeo Deportivo Español» de automovilismo disputado esta mañana en el circuito permanente del Jarama. Pese a la inestabilidad del tiempo, acudió numeroso público para presenciar las pruebas de esta jornada inaugural de temporada, cuyos resultados fueron los siguientes:

**PRUEBA «TROFEO DEPORTE ESPAÑOL»**

Cilindrada superior a 1.600 cc.

- 1.—A. Soler Roig, con «Ford Capri», distancia recorrida 90.232.
- 2.—R. Barrios, con «Ford Escort».
- 3.—A. Ruiz-Giménez, con «Ford Capri».
- 4.—J. Uriarte, con «Ford Escort».
- 5.—G. Antoranz, con «Ford Escort».

**CARRERA ADICIONAL FÓRMULA 1.430**

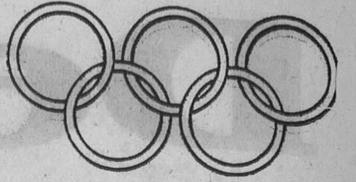
- 1.—«Aldomo» con «Cordón», tiempo 26-38-68 en 1-45-3.
- 2.—E. Montoro, con «Lincoln», 26-48-35 en 1-45-37.
- 3.—S. Villarrasa con «Lincoln», 27-00-50 en 1-46-39.
- 4.—M. S. Cabezón, con «Escort», 27-06-01 en 1-46-28.
- 5.—L. Bonell, con «Hispano», 27-44-42 en 1-49-06. Promedio del vencedor, 144,969 kilómetros hora.

SIN TENER en cuenta credos, ni fronteras, ni razas, ni políticas, así como la Cruz Roja. Colabora con nosotros Hazte socio de la Cruz Roja.

### AVISO QUINIELISTAS

Es un verdadero éxito la 3ª edición del nuevo libro «GRANDES SISTEMAS DE COMBINACIONES» al 13-14. Contiene las mejor combinaciones publicadas en libros de Quinielas. Con este nuevo libro podrá retar su mala suerte. ¡No lo olvide! Combinaciones desde 5 partido 14 columnas. 7 partidos 16 columnas. 8 partidos 32 columnas, y así hasta mayores inversiones. Pedidos a reembolso de pesetas 150 al Apartado 1.349 de VALENCIA. «FIDANOS LAS NORMAS DE NUESTRA PENA».

# Deportes



## SOLO TRES VICTORIAS CASERAS EN PRIMERA DIVISION

El At. de Madrid rectificó su anterior tropiezo ganando en Oviedo  
Nuevos empates del Granada, At. Bilbao, Celta y Málaga

Oviedo (Afili). — El Atlético de Madrid ha derrotado a domicilio al Oviedo por dos goles a cero, encuentro disputado en el estadio "Carlos Tartiere". El primer tiempo finalizó con el resultado de uno-cero.

Dirigió el encuentro el señor Franco, que tuvo una buena actuación. Siguió el juego de cerca y aplicó con acierto la ley de la ventaja.

Alineaciones: Atlético de Madrid. — Rodri; Melo, Ovejero, Capón; Adelarido, Iglesias; Ufarte, Salcedo, Gárate, Irureta y Alberto (Becerra).

Oviedo. — Lombardía; Carrete, Tensi (Marianín), Juan Manuel; Iriarte, Vicente; Javier, Jacquet, Galán, Bravo y Uría.

Goles: En el minuto 27 de la primera parte contraataque rapidísimo del Atlético llevado por Ufarte. La defensa del Oviedo, que en ese momento se hallaba al ataque, se encontraba desguarnecida. El balón llega a Gárate quien, de fuerte disparo, marca el primer gol.

En el minuto dos de la continuación, se produce una falta contra el Oviedo. Ovejero bota el castigo y su disparo, de gran potencia, se introduce en el marco local sin que Lombardía pueda hacer otra cosa que seguir la trayectoria del balón.

Victoria justa y trabajada del Atlético que ha sido mejor que su oponente a lo largo y ancho de todo el encuentro. Los madrileños, con buena concepción del fútbol moderno de ataque y defensa en colaboración, se ha mostrado mucho más técnico que su rival basando su victoria, precisamente, en esta circunstancia. El Oviedo, equipo que todavía no se ha acoplado al juego de la Primera División, se empleó con gran voluntad y coraje, pero sus jugadores fueron incapaces de imponerse al dominio táctico y técnico de los atléticos.

El Oviedo demostró sólo buena voluntad. Demasiado poco para ganar a un Atlético de Madrid en una buena tarde. Uría, Carrete e Iriarte, fueron los mejores.

En el Atlético destacaron Adelarido, Iglesias y Gárate.

**EL GRANADA FUE MENOS MALO**

La Coruña (Afili). — Con empate a cero goles finalizó el partido que disputaron en Riazor el Coruña y el Granada.

Arbitró el colegiado castellano, Martínez Banegas.

Alineaciones: Granada. — Nito; Martos, Aguirre Suárez, Falito; Castellanos, Pla; Chirri, Porta, Dueñas, Fontela y Quiles.

Coruña. — Seoane; Bello, Zugazaga, Cholo; Plaza, Luis; Juanito, Loureda, Beci, Cervera y Rabadeira.

A los ocho minutos de juego se lesionó Cervera y salió Rubiñán. Al comenzar la segunda parte, Vales salió en lugar de Rabadeira.

Poco público y viento, que en la primera parte favoreció a los propietarios del terreno.

El partido ha sido malo por ambos bandos y los únicos méritos del encuentro correspondieron al cuadro granadino que mereció la victoria.

Los visitantes buscaron con más afán el gol y se mostraron más peligrosos.

Quiles en apurada situación a los 38 minutos de juego estrelló un balón en el poste derecho cuando ya se cantaba el gol en los graderíos.

El Coruña se limitó a defenderse y apenas arriesgó nada.

El Granada ofreció un mejor sentido de anticipación de la jugada y en tres ocasiones se plantó con evidente peligro ante el marco de Seoane, que fue el mejor hombre del cuadro local.

Por el Granada destacaron Dueñas, Quiles y Portas.

**EL ESPAÑOL SE MOSTRO MUY SUPERIOR**

Barcelona (Afili). — Un gol de Poli a los 16 minutos del segundo tiempo, ha dado el triunfo al Español sobre el Castellón, en el partido inaugural de la Liga en Sarría, jugado con luz artificial y ante una regular concurrencia, unos 25.000 espectadores.

Dirigió el encuentro el colegiado de Las Palmas señor Santana, con bastantes errores, y las alineaciones fueron:

Español. — Borja; Granero, De Felipe, Ochoa; Poli, Glaría; Martínez, Solsona, Amiano, José María y Pepín.

Castellón. — Araquistain; Ferrer, Ceta, Babiloni; Oscar, Figueirido; Toñín, Del Bosque, Planellas, Leandro y Félix.

Al comenzar el segundo tiempo salió Ortúño en lugar de Toñín y a los 72 minutos Cayuela reemplazó a Del Bosque en el

Castellón, y en el Español Carbonell a Poli a los 79.

El primer tiempo fue de pleno dominio del Español, hasta el punto de que el Castellón sólo pudo tirar a puerta dos veces, y aun mal dirigidos sus disparos. El dominio españolista, sin embargo, tropezó con la cerrada defensa castellanense y al descanso se llegó sin que se inaugurara el marcador. A los 16 minutos, Araquistain realizó una gran parada en tiro raso y colocado de Solsona y a los 25 un fortísimo disparo de Amiano desde fuera del área estrelló

el balón en la madera.

En la segunda mitad se mostró algo más ofensivo el Castellón, pero igualmente dominó la situación el Español. A los seis minutos, en un potente remate de Pepín, Araquistain roza el balón que da en el poste y al rebote, dispara Amiano fuera. A los 16 minutos llega el único gol del partido en una jugada iniciada por José María que lanza a Pepín, éste centra cruzado al otro lado del área y Poli que venía lanzado envía el balón a las mallas. La única situación de

peligro creada por el Castellón se produce un minuto después con fortísimo remate raso de Félix, que Borja desvía a corner. Poco a poco decae el ritmo del partido y el Español se dedica tan sólo a conservar la ventaja, lo que consigue sin grandes dificultades.

Discreto el Español, que no pudo forzar la cerrada defensa del Castellón y tuvo además poca suerte en dos remates estrellados en la madera. Sus mejores hombres fueron De Felipe, Glaría, Martínez, José María y Pepín.

El Castellón se mostró muy firme en su zona zaguera. Sus mejores hombres fueron Araquistain, Ceta, Oscar, Figueirido y Planellas.

**EN ATOCHA HUBO EMPATE A UN GOL**

San Sebastián (Afili). — En el partido correspondiente a la segunda jornada del campeonato nacional de Liga en Primera División, la Real Sociedad y el Málaga han empatado a un gol.

El encuentro se disputó en

el estadio de «Atocha», con una buena asistencia de público. La primera parte del partido terminó con igual resultado.

Arbitró el colegiado catalán, señor Forés, que era la primera vez que actuaba en San Sebastián. Estuvo casero en líneas generales.

Real Sociedad: Esnaola; Gorriti, Martínez, Murillo; Corcuera, Cortaberría; Amas, Urreistal, Ansoa, Araquistain y Oyarzábal.

Málaga: Deusto; Irles, Macías, Monreal; Martínez, Benítez (Montero); Alvarez, Vilanova, Bustillo, Migueli y Viberri (Búa).

A los veintiocho minutos hubo amonestación a Martínez, por desplazar el balón.

Goles: 1-0. A los veinte minutos hay un rechace en corto de la defensa malaguita que da origen a un lío dentro del área. Corcuera aprovecha la oportunidad y cede el esférico en corto a Araquistain para que éste tire fuerte y raso batiendo a Deusto pese al desesperado esfuerzo de éste.

1-1. Minuto treinta y nueve del primer tiempo. Un centro de Migueli a Bustillo da ocasión a éste para tirar fuerte con la izquierda, junto al poste del mismo lado, haciendo inútil la estirada de Esnaola.

El partido que han jugado esta tarde en Atocha donostiarra y malagueños ha sido en verdadera desconcertante. Hay que tener en cuenta, ante todo, que el conjunto de la Real Sociedad tuvo que sufrir una gran transformación en su sistema tradicional de juego, en parte por el hecho de haber cambiado de entrenador y en parte por las faltas de algunos titulares como Arzac, Gaztelu y Boronat, que obligaron a alinearse a jóvenes aún no competidores con el resto de sus compañeros, lo que se advirtió en el rendimiento total del equipo.

Tras prolongadas deliberaciones, el jurado decidió por votación secreta confirmar en todo el desarrollo y resultado final del encuentro y confirmar a la Unión Soviética como vencedora del mismo y ganadora de la medalla de oro.

**«NO ACEPTAMOS LA MEDALLA DE PLATA»**

Munich (Alemania Occidental) (Afili). — En una declaración hecha en el curso de una conferencia de Prensa del jurado de apelación de la «FIBA» con respecto al encuentro Estados Unidos-Rusia, Bill Summers, manager del equipo americano de baloncesto, ha manifestado que no podía aceptar la decisión del jurado, que ha confirmado hoy la victoria de los soviéticos por 51-50.

«El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

El comunicado facilitado al respecto esta tarde, dice que, de acuerdo con las reglas de la «FIBA», la comisión técnica de la misma informa en primera instancia, siendo de la competencia del jurado de apelaciones el decidir definitiva y definitivamente. La comisión técnica se reunió inmediatamente después del partido así como esta mañana y en atención a que el

sólo mantuvo esta ventaja, sino que la aumentó en los últimos metros, lo que supone un gran éxito al ser conseguido ante la mejor velocidad de la actualidad.

El finlandés Lasse Viren mejoró el récord olímpico de los 5.000 en esta distancia revalidó su victoria en los 10.000, confirmando como el mejor fondista de la actualidad. En disco femenino, la soviética Faina Melnik, actual recordwoman mundial, estableció una nueva marca olímpica con 66.62 metros.

El salto de altura masculino era para el soviético Yuri Tarmak, con marca discreta (2.23 metros), mientras que en los 1.500 masculinos se impuso en los metros finales al favorito Keino el finlandés Pekka Vasala, en un gran sprint.

La llegada de la maratón cerró el programa oficial de estos XX Juegos Olímpicos en lo que se refiere al atletismo. Triunfo del estadounidense Shorter, que no tuvo rival a lo largo del recorrido a partir de los 15 kilómetros, donde se marchó solo. Detrás, tampoco sin oponentes, el belga Lismon y el etíope Wolde libraron su lucha por la segunda plaza, que consiguió el primero. Los españoles se limitaron a llegar, lo mismo que los latinoamericanos.

La prueba se disputará el próximo miércoles a las doce de la mañana.

La situación es la siguiente: Parece ser que la Comisión médica del Comité Olímpico Internacional considera la coramina como estimulante, pero, en cambio, la Unión Ciclista Internacional no la estima así.

Ha surgido la contradicción entre ambos organismos y se dice también que la decisión se va a dejar en manos de la U. C. I.

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

onffiffiS omé oiffi

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

onffiffiS omé oiffi

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

onffiffiS omé oiffi

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

onffiffiS omé oiffi

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

onffiffiS omé oiffi

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

onffiffiS omé oiffi

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

onffiffiS omé oiffi

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

onffiffiS omé oiffi

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

onffiffiS omé oiffi

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

onffiffiS omé oiffi

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

onffiffiS omé oiffi

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

onffiffiS omé oiffi

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

onffiffiS omé oiffi

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

onffiffiS omé oiffi

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

onffiffiS omé oiffi

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

onffiffiS omé oiffi

La Federación Española de Ciclismo mantiene el mismo criterio de no considerar la coramina como estimulante.

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

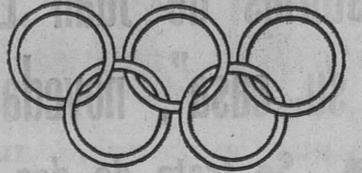
«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de Munich ha decidido efectuar hoy en el estadio olímpico», indicó Summers.

«Lamento la decisión del jurado de apelación. Es probable que la Federación Americana de Baloncesto y el Comité olímpico americano apelen a esta decisión ante el Comité olímpico internacional».

El equipo americano no estará presente en la entrega de las medallas que el comité organizador de los Juegos de

# Deportes



## PREDOMINIO DE VENCEDORES A DOMICILIO, EN SEGUNDA DIVISION

### Siete goles encajó el Osasuna frente al Rayo Vallecano

Madrid (Afil). — El Rayo Vallecano ha goleado al Osasuna por siete tantos a cero. En primer tiempo finalizó 3-0. Arbitró con acierto y sin complicaciones, el colegiado extremeño, señor Congregado. Osasuna: Lanas; Valbuena, Sarasua, Manu; Indio (Santamaría), Sánchez Rubio; Oñanías, Talón, Demetrio (Tirapu), Grañin y Gozalo. Rayo: Gómez; Aráez, Hernández, Nieto; Curta, Bordons; Illán (Benito), Felines, Chape-la, Guri y Potele (Emilio). Entrada rozando el lleno y buen tiempo. Resultó más fácil de lo que se esperaba la victoria del Rayo, merced al excelente juego de conjunto realizado por el equipo y por la gran facilidad rematadora de los hombres avanzados del equipo mallorquín, especialmente de Felines y Potele, que fueron verdaderos artífices de la goleada con tres tantos en su haber el primero y uno Potele. La defensa del Osasuna dio demasiadas facilidades, excepto al guardameta Lanas, que fue muy aplaudido pese a los siete goles encajados.

El Tenerife y el Elche se han repartido los puntos en el partido disputado esta tarde. Arbitró el encuentro el colegiado López Montenegro, del Colegio castellano, quien no influyó en el resultado, aunque dejó de aplicar a veces la ley de la ventaja. Elche: Esteban; Poyoyo, González, Canós; Montero, Llompart; Chiva, Almagro, Sitja, Silvio (Romero) y Melenchón. Tenerife: Del Castillo; Lesmes (Oscar), Molina, Pepito; Roberto Cabrera; Medina, Ber-gara, José Juan, Mauro y Felipe (Linare). El Tenerife ejerció un gran dominio sobre su rival en el primer tiempo, lanzando nueve saques de esquina por ninguno del Elche, lo que viene a demostrar la presión de los locales sobre el marco bien defendido por Esteban. En el segundo tiempo volvió el equipo tinerfeño a dominar la situación hasta los 30 minutos, para decaer a partir de este momento debido al esfuerzo realizado por sus jugadores.

Equipos, el Hércules y el Sevilla empataron a un tanto, marcados los dos en los primeros minutos del encuentro. Hércules: Zamora; Pachón, Santamaría, Eladio; Rodríguez, Rivera; Parés, Andrés, Marcos (Sarrachini), Baena y Carce-lén. Sevilla: Paco; Isabelo, Toñanes, Hita; Pazos (Catalán), Bear, Lora, Juan Antonio, Aco-sa, Conejo (Lebrón) y Berrue-zo. A los dos minutos, Acosta, desde casi la raya de corner, marcó para el Sevilla y ocho minutos después, Rodríguez, después de varios rebotes, lo-gró el empate. Partido de dominio alterno, de un constante tira y afloja de ambos bandos, pero tras los dos goles madrugadores que marcaron uno y otro equipo, se impusieron las defensas, aunque no les faltó abundante trabajo a ninguno de los dos porteros, que tuvieron numerosas ocasiones de lucimiento. El Sevilla fue más técnico, jugó mejor la pelota, pero el Hércules respondió con un coraje y una garra extraordinarios. El equipo local se ha mos-trado fuerte con excelente pre-paración física, luchador y entusiasta. El Sevilla, si juega en todas partes como esta tarde, es casi seguro que retorne de nuevo a la división de honor.

El equipo local se ha mos-trado fuerte con excelente pre-paración física, luchador y entusiasta. El Sevilla, si juega en todas partes como esta tarde, es casi seguro que retorne de nuevo a la división de honor.

El equipo local se ha mos-trado fuerte con excelente pre-paración física, luchador y entusiasta. El Sevilla, si juega en todas partes como esta tarde, es casi seguro que retorne de nuevo a la división de honor.

El equipo local se ha mos-trado fuerte con excelente pre-paración física, luchador y entusiasta. El Sevilla, si juega en todas partes como esta tarde, es casi seguro que retorne de nuevo a la división de honor.

## LA JORNADA PROXIMA

### PRIMERA DIVISION

Zaragoza Deportivo Coruña. Granada Valencia. Barcelona Oviedo. Atlético de Madrid Betis. U. D. Las Palmas - Madrid. Sporting de Gijón - Español. Castellón Atlético de Bilbao. Celta de Vigo Real Sociedad. BURGOS Málaga.

### SEGUNDA DIVISION

Rayo Vallecano Pontevedra. Mallorca Tarragona. Baracaldo C. Leonesa. San Andrés - Tenerife. Elche Hércules. Sevilla Murcia. Valladolid - Sabadell. Mestalla - Logroñés. Cádiz Santander. Osasuna - Córdoba.

### TERCERA DIVISION

#### (GRUPO SEGUNDO)

Torrejón - Ejea de los Caballeros. San Sebastián Archavaleta. Calvo Sotelo (P) - Castilla. Salamanca - MIRANDES. Moscardó Atlético Madrileño. D. Alavés Béjar Industrial. Pegaso Osasuna Promesas. Calvo Sotelo (A) Chantrea. Huesca - Getafe. Eibar Tudelano.

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Zamora Damm - Fonterra. Cacabelos - Medina. Atco. Palencia - Europa Delicias. Venta de Baños - Atco. Bembibre. Guardo Miguel Iscar. Hullera - Salmantino. Júpiter Leonés - Benavente. La Bañeza G. ARANDINA. Monterrey - Fasa. BRIVIESCA - Ledesma.

### NUEVA VICTORIA DE EDDY MERK

HMendrisio (Suiza) (Afil). El belga Eddy Merk ha ganado la carrera ciclista internacional disputada en esta ciudad batiendo al sprint a su compatriota Hervan Sprin-gelu. Merk cubrió el recor-rido de 201.64 kilómetros, doce vueltas a un circuito de 16.80 kilómetros en cinco horas, 14 minutos y cuarenta y nueve segundos.

### LA LEONESA PERDIO EN SU CAMPO

León (Afil). — La Cultural Leonesa ha perdido ante el San Andrés por dos tantos a uno. Cultural Leonesa: Bernardo; López Prieto, Gerardo (Her-nández), Herminio; Piñán, Rol-dán; Poli, Villafañe, Cobos,

### AMPLIO DOMINIO DEL MALLORCA

Pontevedra (Afil). — Por tres goles a uno el Mallorca venció al Club Pontevedra, en partido disputado esta tarde en «Pasaron». A los 18 minutos de juego Teixido se interna y cede a Isidro, quien al borde del área dispara fuerte a puerta marcando el primer gol visitante. En el minuto 35 de esta primera parte Doval marca el segundo gol visitante, aprovechando un fallo de la defensa local.

### Automovilismo

#### El brasileño Fittipaldi campeón mundial

Ayer confirmó el título al vencer en Italia

Monza (Italia) (Afil). — El brasileño Emerson Fittipaldi, con «Lotus», ha ganado hoy el gran premio de Italia de automovilismo, consiguiendo así el título de campeón mundial de pilotos 1972. Segundo clasificado fue el inglés Mike Hailwood, con «Surtees» y el tercer puesto lo consiguió Denis Hulme, de Nueva Zelanda, con «Ford McLaren». Por su parte, el belga Jackie Ickx, con «Ferrari», que fue en cabeza bastante tiempo, abandonó en la vuelta 46.

### DEBUT MEDIOCRE DEL SABADELL

SABADELL (Barcelona). (Afil). — El Sabadell venció al Mestalla por dos goles a uno. La primera parte finalizó con empate a cero. Sabadell: López II; Franch, Felp, Anral; Abete, Montesinos; García Soriano, Paláu, Zaldúa, Fernández (López I) y Cristo. Mestalla: Ramirez; Martín, Loren, Bernat; Andrés, Aquilino; Sancay-tano, Carbonell (Pallari), Lis, Pa-quito y Berenguer. Goles.—1-0: A los 8 minutos del segundo tiempo, cesión de Fernán-dez a Zaldúa y Cristo, atento al remate, consigue el primer gol de la temporada. 2-1: A los 22 minutos, mala in-teligencia sabadellense, que aprovecha Carbonell para centrar sobre Lis, el cual cabecea al fondo de la red. 2-1: Al minuto siguiente, jugada personal de Abete, el cual, arran-cando desde medio campo, llegó hasta los dominios de Ramirez, al que batió de tiro alto. El Sabadell ha tenido un debut mediocre ante la afición local, su-perando su actuación en el segun-do tiempo, en que llegó con más profundidad y peligrosidad ante un Mestalla que vino con muchas pre-cauciones defensivas. Reforzando su línea con el veterano Paquito, que cuidó del marcaje de Zaldúa.

### PRIMERA REGIONAL

Salas, 3; El Nido, 1. Lermoño, 2; Alfareros, 0. Vadillos, 1; S. Esteban, 4. At. Burgalés, 0; Juventud, 2. San Juan, 1; Capiscol, 1. Burgos C. F., 3; Tardajos, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Juventud	1	1	0	0	2	0	2
Lermoño	1	1	0	0	2	0	2
S. Esteban	1	1	0	0	4	1	2
Salas	1	1	0	0	3	1	2
Burgos C. F.	1	1	0	0	3	2	2
Capiscol	1	0	1	0	1	1	1
S. Juan	1	0	1	0	1	1	1
Tardajos	1	0	1	0	2	3	0
El Nido	1	0	1	1	3	0	0
Vadillos	1	0	1	1	4	0	0
Alfareros	1	0	1	0	2	0	0
At. Burg.	1	0	1	0	2	0	0

### Campeonato Juvenil

S. José, 2; G. Arandina, 1. Burgos, 2; Marvi, 0. Vadillos, 1; Juan XXIII, 3. El Águila, 0; Comanche, 2. Villimar, 1; At. Burgalés, 1. J. G. E. P. F. C. P.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Burgos C.F.	1	1	0	0	2	0	2
Comanche	1	1	0	0	2	0	2
Juan XXIII	1	1	0	0	3	1	2
S. José	1	1	0	0	2	1	2
At. Burg.	1	0	1	0	1	1	1
Villimar	1	0	1	0	1	1	1
Arandina	1	0	1	1	2	0	0
Vadillos	1	0	1	1	3	0	0
El Águila	1	0	1	0	2	0	0
Marvi	1	0	1	0	2	0	0

CREDITOS A LA CONSTRUCCION  
DESCUENTO DE LETRAS PISOS  
FINANCIACION OBRAS  
**ALEZA** TELEFONO: 201489

El campeonato "open" de tenis de U.S.A. se le adjudicó el rumano Nastase  
Este triunfo le ha valido un premio de 25.000 dólares

Nueva York (Afil). — El rumano Ilie Nastase se ha proclamado esta noche campeón individual del campeonato "open" de Estados Unidos al derrotar al norteamericano Arthur Ashe en Forest Hill (Nueva York). Nastase se impuso a su oponente en cinco disputadísimos sets por 3-6, 6-3, 6-7, 6-4, 6-3. El tenista rumano tuvo un difícil rival en Ashe pero lo-

## RESULTADOS Y CLASIFICACION DE PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Zamora Damm, 5; BRIVIESCA, 3. Fonterra, 0; Cacabelos, 1. Medina, 2; At. Palencia, 0. Europa, 2; Venta de Baños, 3. Bembibre, 4; Guardo, 0. Iscar, 3; Hullera, 1. Salmantino, 0; Júpiter, 1. Benavente, 1; La Bañeza, 1. G. ARANDINA, 2; Monterrey, 0. Fasa, 4; Ledesma, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
Júpiter	2	2	0	0	6	0	4+2
Bembibre	2	2	0	0	5	0	4+2
Cacabelos	2	2	0	0	5	1	4+2
Medina	2	2	0	0	4	1	4+2
G. ARANDINA	2	2	0	0	7	2	4+2
Fasa	2	1	0	1	7	5	3+1
La Bañeza	2	0	2	0	3	3	2
Europa	2	1	0	1	4	4	2
Venta de Baños	2	1	0	1	4	4	2
Monterrey	2	1	0	1	2	3	2
Zamora Damm	2	1	0	1	6	7	2
Isar	2	1	0	1	4	6	2
BRIVIESCA	2	0	1	1	6	8	1-1
Salmantino	2	0	1	1	2	3	1-1
Fonterra	2	0	1	1	2	3	1-1
At. Palencia	2	0	1	1	1	2	1-1
Ledesma	2	0	0	2	4	9	0-2
Hullera	2	0	0	2	1	4	0-2
Guardo	2	0	0	2	1	6	0-2

## Cabina abatible: Un privilegio exclusivo para los usuarios de EBRO

Por el precio de un camión con cabina convencional, EBRO le ofrece CABINA ABATIBLE. Añádale las ventajas que han dado fama a los EBRO (bajo coste de explotación, la más fabulosa red de concesionarios en toda España, potencia, seguridad, precio justo de los recambios...) y su decisión no puede ser otra que EBRO. La gama de vehículos de transporte más vendida.



avance con **EBRO**  
El de la cabina abatible  
Fabricado por Motor Ibérica, S.A.

### CONCESIONARIOS:

**PALACIOS AUTO-AGRICOLA S.A.**  
BURGOS - MIRANDA - ARANDA - MEDINA  
BRIVIESCA - LERMA

# "Historias de Juan Español" y "Una mujer de su casa", novedades en Televisión

- Se trata de dos series, con trece episodios cada una, que pretenden reflejar dos tipos representativos del hombre y la mujer medios
- Serán interpretados, respectivamente por Juanjo Menéndez y Elvira Quintillá

"Historias de Juan Español" con un buen cartel para abrir la temporada. Trece historias, trece con "hierro" de Luis Emilio Calvo Sotelo, autor debutante. Como figura Juanjo Menéndez "Juan Español", en los carteles.

"Juan Español" saldrá al ruedo en 19 de 23 pulgadas—de la primera Cadena el miércoles 13 de Septiembre. La primera historia lleva por título "Juan Español, celoso". Los otros doce, que irán en continuación, ya están listos. Sus títulos son—con el "Juan Español" por delante—"Hincha de primera", "Tímido", "Envidioso", "Hace negocio", "Conquistador", "Soltero", "Opositor", "Pluriempleado", "Cabaretero", "Aprensivo", "El mus y los fantasmas" y "Los snobs". Y el título general de la serie "Historias de Juan Español". De realizar cada uno de los trece episodios que escribirá Luis Emilio Calvo Sotelo se ha encargado el veterano Gabriel Ibáñez. Las trece historias se grabaron en los estudios de Prado del Rey desde el mes de Mayo hasta mediados del pasado Julio. El día 12 se terminó la grabación del episodio titulado "El mus y los fantasmas". Y cada título llevó por término medio una semana de trabajo.



Juanjo Menéndez reaparece en Televisión Española con la nueva serie "Historias de Juan Español", de José Emilio Calvo Sotelo. En la "foto" le vemos "frente a frente con la bella actriz Mónica Randall. — (S. T. V. E.).

## UN ESPAÑOL MEDIO LLAMADO JUANJO

El español medio, ese que anda por la calle, a pie, en "metro" o ya a bordo de un "850", ha sido retratado por la pluma de Luis Emilio Calvo Sotelo que ha dicho de su pluma que era "un retrato bienhumorado de los defectos y virtudes del español medio. No es una serie con mensaje de ningún tipo, es ligera, con humor y también una buena dosis de ternura..."

Es su primer trabajo para TVE y darle vida a este personaje, distinto en cada episodio, le costó trabajo. Ahora ha quedado satisfecho de sus guiones y sobre todo de la realización de Gabriel Ibáñez y la labor de Juanjo Menéndez y el resto de los intérpretes que intervienen a lo largo de los trece episodios, en que se dejan ver los defectos y las virtudes de los españoles.

"Juan Español", el actor elegido para darle vida es más bien alto, algo calvo, serio en su vida privada, casado y padre de dos niñas, no es nada celoso, ni hincha futbolístico, ni sabe nada de negocios, ni se considera envidioso. En definitiva que Juanjo Menéndez tiene poco en la vida real del personaje Juan Español. "Bueno en eso creo yo que está el mérito del director y del intérprete—ha dicho el actor— en saber dar vida a distintos personajes". Además eso de hacer la vida del español medio, que dicen que se va al campo los domingos en el "600" con los críos, una pelota y la tortilla, pues yo no lo puedo hacer, claro, yo estoy trabajando. Cuando la gente se divierte, yo trabajo".

## UN AMIGO EN CASA

Juan Español es un ibérico medio. Con sus vicios y sus virtudes. Con su peculiar carácter que, lo define. Juan Español podría ser el conocido que todos encuentran en el bar, el compañero de trabajo al que no se acaba de conocer bastante, el amigo, con sus defectos al que se llega a soportar por el cariño que se le tiene.

A Juan Español se le ve todos los días por la calle. Es el hincha de fútbol sobre cuyo equipo se cometen las mayores injusticias. El celoso que ve fantasmas de posible infidelidad por la cosa más nimia. Es el novato que visita un cabaret por primera vez. Es el tímido que cae en el amor...

## UNA MUJER DE SU CASA

Se llama Catalina. Lleva un pañuelo a la cabeza y en las manos una escoba y un cubo. De profesión: su hogar. Un hogar español de 1972. Y una ama de casa española de tipo medio. Ella misma, la protagoniza, Catalina es un nuevo personaje que ha creado para TVE el escritor Noel Clarasó que fue también el "padre" de otras "Catalinas" que desfilaron por los anteriores programas "Tercero izquierda" y "Escuela de matrimonios". En aquellos, la protagonista es la misma que ahora dará vida todos los sábados a "Catalina, una mujer de su casa", la actriz Elvira Quintillá.

En los trece episodios que tendrá la serie—el primero se emitirá en la noche del sábado 16 de Septiembre—Catalina Elvira será protagonista casi única. A finales de Agosto, el autor de los guiones, Noel Clarasó, ya había entregado más de la mitad de los guiones a TVE. La grabación de los primeros estaba prevista para los primeros días de Septiembre en los estudios de Prado del Rey. Noel Clarasó—al teléfono—explica al periodista la intención y el contenido de la serie que llevará el título general de "Una mujer de su casa".

"He tratado de presentar a una mujer media española, que trabaja en su hogar, a la que le ocurren cosas normales. Catalina es una mujer que está a favor de las mujeres que trabajan fuera del hogar, pero al mismo tiempo defiende a las que como ella trabajan en su casa. Las series anteriores trataban de casos más concretos, de un matrimonio determinado. Ahora Catalina será casi la única protagonista y su hogar el escenario de los guiones, guiones sencillos, historias de de la vida cotidiana, visto desde un ángulo humorístico. Catalina tiene un marido y unos hijos mayores, pero serán personajes de segunda fila.

## LA PRIMERA HISTORIA

La primera historia tiene una trama típicamente de presentación: Es, asimismo, definitiva de lo que va a ser la serie. Y la serie va a ser pequeñas aventuras de un ama de casa en su quehacer diario. Todo ello tratado con una leve pincelada de humor. Nada desesperada, nada emocionalmente profunda, nada resulta fuertemente hilarante.

En este primer programa se sitúa al ama de casa protagonista en un día punta, uno de esos días en que parece que todo se da cita a la misma hora. Pero va lo verá.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

# tve PROGRAMA SEMANAL OFRECIDO POR auto-bazar ANAMAR

Calle Madrid, 10 y 16, BURGOS

## Lunes

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Almanaque.
- 14.30 Primera edición.
- 15.00 Noticias.
- 15.30 Vacaciones sobre el agua — «Esqui náutico».
- 16.00 La chica de la Tele — «El vecino».
- 16.30 Despedida y cierre.
- 17.45 Carta de ajuste.
- 18.00 Avance informativo.
- 18.05 La casa del reloj. — «Manualidades» (I).
- 18.25 Con vosotros.
- 19.30 Dibujos animados.
- 19.40 Buenas tardes.
- 20.30 Novela.
- 21.00 Telediario.

- 23.35 Veinticuatro horas.
- 24.00 Oración, despedida y cierre.

- 20.30 Novela.
- 21.00 Telediario.
- 21.30 La noche de los tiempos — «El dos de Mayo» (Primera parte).

nal del Gran Lama. Es país breve y misterioso, donde reina la fealdad y la juventud se prolonga años y años.

17.50 La casa del reloj. — «El babel» (III).

18.10 Vuestro amigo Quique. Un programa infantil con las marionetas de Herta Frankel.

18.25 Erase que se era... «El desván donde bailan las hadas invisibles».

Annett es una niña que no sabe soñar. Como esto la pone muy triste, se compensa leyendo cuentos hasta muy altas horas de la noche.

19.00 Pista de estrellas. — «Cairo».

Otra serie de extraordinarios números de circo con los artistas de fama mundial, especialmente realia a las para Televisión.

19.40 El juego de la foca. Planeta azul.

21.00 Telediario.

21.30 Divertido siglo. Televisión E. inicia la emisión de un serie musical v de amable entretenimiento para la noche de los sábados, que revivirá una época todavía cercana para muchos — en que provocará un eco de nostalgias — v. en los más jóvenes suscitará sin duda la curiosidad hacia los hechos sucedidos del mundo de la canción v del espectáculo del primer cuarto de siglo. El primer programa — de presentación de la serie — comienza con el nacimiento del hoy va resaca...

## Miércoles

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Almanaque.
- 14.30 Primera edición.
- 15.00 Noticias.
- 16.00 La chica de la Tele — «El vecino».
- 16.30 Despedida y cierre.
- 17.45 Carta de ajuste.
- 18.00 Avance informativo.
- 18.05 La casa del reloj. — «Manualidades» (I).
- 18.25 Con vosotros.
- 19.30 Dibujos animados.
- 19.40 Buenas tardes.
- 20.30 Novela.
- 21.00 Telediario.

- 23.35 Veinticuatro horas.
- 24.00 Oración, despedida y cierre.

- 20.30 Novela.
- 21.00 Telediario.
- 21.30 La noche de los tiempos — «El dos de Mayo» (Primera parte).

17.50 La casa del reloj. — «El babel» (III).

18.10 Vuestro amigo Quique. Un programa infantil con las marionetas de Herta Frankel.

18.25 Erase que se era... «El desván donde bailan las hadas invisibles».

Annett es una niña que no sabe soñar. Como esto la pone muy triste, se compensa leyendo cuentos hasta muy altas horas de la noche.

19.00 Pista de estrellas. — «Cairo».

Otra serie de extraordinarios números de circo con los artistas de fama mundial, especialmente realia a las para Televisión.

19.40 El juego de la foca. Planeta azul.

21.00 Telediario.

21.30 Divertido siglo. Televisión E. inicia la emisión de un serie musical v de amable entretenimiento para la noche de los sábados, que revivirá una época todavía cercana para muchos — en que provocará un eco de nostalgias — v. en los más jóvenes suscitará sin duda la curiosidad hacia los hechos sucedidos del mundo de la canción v del espectáculo del primer cuarto de siglo. El primer programa — de presentación de la serie — comienza con el nacimiento del hoy va resaca...

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

13.45 Carta de ajuste.  
14.00 Almanaque.  
14.30 Primera edición.  
15.00 Noticias.  
15.30 Visto y oído.

**TALLER DE PINTURA**

**t. alonso**

RÓTULADO DE PUBLICIDAD EN Vehículos — Vallas — Carteles etc CONSULTENOS SIN COMPROMISO

Compare calidad y precios Romanceros 11. — Nuevo teléfono 202660

**Si el suelo de su piso le preocupa**

Somos los especialistas del Suelo. Estamos dispuestos a demostrarle lo cómodo y económico que resulta hoy renovar el pavimento.

Sólo por curiosidad, llámenos: Teléfono: 222587

Nuestra solución son los suelos ligeros CEPLASTICA: CEFLEX, FLEXOL, SINTASOL, BODÉN elástico y moqueta NOVAN atelier.

**LLAME A LA BRIGADA LIGERA**

**DECOYPA DECORACIÓN Y PAVIMENTOS**  
General Dávila, 21-Tel. 222587 BURGOS

**CAMPOFRIO NECESITA OFICIALES ADMINISTRATIVOS**

IMPRESINDIBLE:

- Nivel cultural medio.
- Mecanografía.
- Dominio de redacción y correspondencia Comercial.

CONVENIENTE:

- Taquigrafía, experiencia en puestos similares y carnet de conducir.

Dirigirse por escrito al Apartado 84 Administración Comercial, detallando ampliamente historial y pretensiones económicas.

Se contestará a todas las solicitudes, garantizando absoluta reserva.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Almanaque.
- 14.30 Primera edición.
- 15.00 Noticias.
- 15.35 De la «A» a la «Z».
- 16.00 Esa chica. — «Lo que el arte se llevó».
- 16.30 Despedida y cierre.
- 17.45 Carta de ajuste.
- 18.00 Avance informativo.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

- 18.05 La casa del reloj. — «El babel» (I).
- 18.25 Con vosotros.
- 19.30 Dibujos animados.
- 19.40 Buenas tardes.
- 20.30 Novela.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 Sesión de noche. — «La Llave» (1958). Con William Holden, Sofia Loren, Trevor Howard y Oscar Homolka.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

- 18.05 La casa del reloj. — «El babel» (I).
- 18.25 Con vosotros.
- 19.30 Dibujos animados.
- 19.40 Buenas tardes.
- 20.30 Novela.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 Sesión de noche. — «La Llave» (1958). Con William Holden, Sofia Loren, Trevor Howard y Oscar Homolka.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

- 23.35 Veinticuatro horas.
- 24.00 Oración, despedida y cierre.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Almanaque.
- 14.30 Primera edición.
- 15.00 Noticias.
- 15.30 Hemisferio austral. — «La gran barrera de arrecifes».
- 16.00 Embrujada. — «El regreso de Darryn».
- 16.30 Despedida y cierre.
- 17.45 Carta de ajuste.
- 18.00 Avance informativo.
- 18.05 La casa del reloj. — «El babel» (II).
- 18.25 Con vosotros.
- 19.30 Dibujos animados.
- 19.40 Buenas tardes.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Almanaque.
- 14.30 Primera edición.
- 15.00 Noticias.
- 15.35 De la «A» a la «Z».
- 16.00 Esa chica. — «Lo que el arte se llevó».
- 16.30 Despedida y cierre.
- 17.45 Carta de ajuste.
- 18.00 Avance informativo.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

- 18.05 La casa del reloj. — «El babel» (I).
- 18.25 Con vosotros.
- 19.30 Dibujos animados.
- 19.40 Buenas tardes.
- 20.30 Novela.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 Sesión de noche. — «La Llave» (1958). Con William Holden, Sofia Loren, Trevor Howard y Oscar Homolka.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

- 18.05 La casa del reloj. — «El babel» (I).
- 18.25 Con vosotros.
- 19.30 Dibujos animados.
- 19.40 Buenas tardes.
- 20.30 Novela.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 Sesión de noche. — «La Llave» (1958). Con William Holden, Sofia Loren, Trevor Howard y Oscar Homolka.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

- 23.35 Veinticuatro horas.
- 24.00 Oración, despedida y cierre.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Almanaque.
- 14.30 Primera edición.
- 15.00 Noticias.
- 15.30 Hemisferio austral. — «La gran barrera de arrecifes».
- 16.00 Embrujada. — «El regreso de Darryn».
- 16.30 Despedida y cierre.
- 17.45 Carta de ajuste.
- 18.00 Avance informativo.
- 18.05 La casa del reloj. — «El babel» (II).
- 18.25 Con vosotros.
- 19.30 Dibujos animados.
- 19.40 Buenas tardes.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Almanaque.
- 14.30 Primera edición.
- 15.00 Noticias.
- 15.35 De la «A» a la «Z».
- 16.00 Esa chica. — «Lo que el arte se llevó».
- 16.30 Despedida y cierre.
- 17.45 Carta de ajuste.
- 18.00 Avance informativo.

## COCHES Y SILLAS DE NIÑO

- 18.05 La casa del reloj. — «El babel» (I).
- 18.25 Con vosotros.
- 1

# CAZA Y PESCA

## Se disputó en Miranda de Ebro el II Campeonato regional de perros de muestra cazando

### El domingo, último día permitido para la caza de la tórtola y de la codorniz

Ayer en Miranda de Ebro se celebró el II Campeonato Regional de Perros de Muestra cazando, organizado por la Federación Alavesa en colaboración con la Sociedad Mirandesa de Caza y Pesca. Las pruebas se disputaron en la finca «Lacorzana» y debido a la persistente lluvia hubo de retrasarse una hora el comienzo de la competición. La afluencia de público no fue muy numerosa debido a que a esa misma hora se celebraban diversos actos dentro del programa de fiestas y fiestas tradicionales.

Concurrieron veinte perros representando a las provincias de Vizcaya, Guipúzcoa, Álava y Burgos. Las pruebas resultaron difíciles de puntuar ya que entraron en juego muchos factores, como la rapidez y elegancia, obediencia antes de soltar en la busca, en la muestra y en el cobro, aparte de otras circunstancias, estableciéndose un baremo y sumando la puntuación parcial para el cómputo global.

Quedó proclamada campeón regional la perra «Pétula», de José Antonio Arenaza, de Bilbao y junto con la selección de otros tres perros que se efectuará el próximo domingo en Vitoria, formarán el equipo regional que actuará en el Campeonato Nacional a disputar el día 24 de este mes también en Vitoria y el Campeonato Internacional que se celebrará en los primeros días de Octubre en Italia.

### LA MARCHA DE LA TEMPORADA CODORNICERA

La lluvia persistente caída durante la pasada semana ha supuesto la consiguiente inactividad en la práctica de la caza de la codorniz, no obstante se ha aprovechado al máximo los claros del día consiguiéndose incluso buenas perchas. Sabemos de un cazador que en coto privado, abatió el sólo 122 piezas. Ayer domingo y pese a la amenaza pluviométrica, muchos cazadores salieron al campo. Hubo que suspender la caza largo tiempo por la lluvia caída, pero no obstante al final de la jornada hubo muchos que regresaron satisfechos. Anduvimos nosotros por la carretera de Villarcayo y observamos que todavía queda bastante cereal en pie. Las codornices andaban por las laderas medias, y se ha observado que os primeros fríos les ha hecho emigrar en abundancia.

El domingo será el último día hábil de caza para la tórtola y la codorniz, quedando cerrada la media veda hasta la apertura el día 12 Octubre.

### EL MARTES PROXIMO CERRAJAZO A LA PESCA DEL CANGREJO

El martes próximo, día 19, quedará cerrada definitivamente la temporada de la pesca del cangrejo. Como saben nuestros lectores en la casi totalidad de las localidades se suspendió esa actividad el último día de Agosto. En los que permanecen abiertos, estas últimas días aún contando con el inconveniente del frío se están consiguiendo mejores pescadas. Ayer mismo en uno de esos tramos con dos licencias hubo quienes capturaron hasta once docenas y cosa rarísima, todos ellos superiores a la marca mínima establecida.

### NUEVOS ACOTADOS

Continúa la publicación de normas para la subasta de acotados de caza. El Ayuntamiento de Espinosa de Cervera, coto local BU - 20.057, saca a subasta por seis campañas y sobre el tipo de licitación de 50.000 pesetas por temporada.

El de Moradillo de Roa, por una duración del contrato de diez años y tipo de licitación de 50.000 pesetas.

Y sigue aumentando el número de inscripciones de nuevos acotados o legalización de los existentes. A la relación oficial de los cotos privados y locales matriculados hasta el día 21 del pasado mes de Agosto, hecha pública en el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 24 de ese mismo mes, hay que añadir, hasta el momento, treinta más. Fechas antes de comenzar la temporada de caza para todas las especies, se publicará el complemento a la referida relación.

### APARECEN LAS PRIMERAS SETAS

Las lluvias de los últimos días han adelantado la temporada setera en nuestra provincia. Los buscadores ya han salido al campo y conseguido estimable recogida en la variedad de setas de cardillo, aunque el micófito todavía no se encuentra pero

### JUNTA GENERAL DE LA SOCIEDAD DE CAZADORES Y PESCADORES

La Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos ha señalado el próximo día 22, a las siete y media de la tarde en primera y a las ocho en segunda convocatoria, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo en la calle de la Concepción, para celebrar Junta General Ordinaria. En el orden del día, hay cuatro asuntos: lectura y aprobación del

acta de la sesión anterior, lectura y aprobación de balance de cuentas; elección de vicesecretario-bibliotecario y vocal 2.º y ruegos y preguntas. Es, a nuestro entender, el segundo punto el que va a suscitar mayores intervenciones, por que los gastos han experimentado una gran elevación en el pasado ejercicio y en verdad que con los recursos propios se hace un tanto difícil el sostenimiento de la sociedad, teniendo en cuenta el capítulo de gastos tan importantes derivado de la adquisición del nuevo domicilio social.

Añadamos que los socios pueden presentar las proposiciones que estimen pertinentes, siempre que lo hagan por lo menos con cinco fechas de antelación al día de la Junta y han de ir firmadas, por un número equivalente, como mínimo, al 10 por ciento de los socios que deben integrar la Asamblea.

A cada uno de los miembros de dicha entidad se les ha cursado por correo además de la convocatoria y papleta para la votación, la memoria - balance correspondiente al pasado año y los proyectos para el actual, con una gran profusión de datos.

En la cuarta corrida de feria de Murcia actuó como único espadá el diestro «Paquirri», que estoqueó seis toros de Pablo Romero v. de regalo, el sobrero. Obtuvo un éxito completo y logró una oreja en el primero, aplausos en el segundo, dos orejas en el tercero, palmas en el cuarto, silencio en el quinto y silencio en el último. En el sobrero le otorgaron las dos orejas y rabo.

—Raúl Aranda fue coridó en Barcelona, por el quinto de la tarde y pasó a la enfermería, donde se le apreció una contusión en el muslo izquierdo, de pronóstico grave.

FUYMA



## Presentación triunfal de un rejoneador austriaco

### LAS CORRIDAS DE AYER

Quince corridas de toros se celebraron ayer en los ruedos españoles. De las que, como notas más destacadas, hay que destacar:

En la cuarta corrida de feria de Murcia actuó como único espadá el diestro «Paquirri», que estoqueó seis toros de Pablo Romero v. de regalo, el sobrero. Obtuvo un éxito completo y logró una oreja en el primero, aplausos en el segundo, dos orejas en el tercero, palmas en el cuarto, silencio en el quinto y silencio en el último. En el sobrero le otorgaron las dos orejas y rabo.

—Raúl Aranda fue coridó en Barcelona, por el quinto de la tarde y pasó a la enfermería, donde se le apreció una contusión en el muslo izquierdo, de pronóstico grave.

En la corrida de rejoneo celebrada en El Espinar, con toros de Samuel Hermanos, alternó con los rejoneadores españoles Manuel Vidrié y Conde de San Remy y el portugués Alfredo Conde, el austriaco Gustavo Zenkl, que lo hacía por vez primera en España. Alternó en el quinto toro con Conde y se les premió con una oreja y en el último rejoneo en solitario, demostrando grandes facultades como caballista y muy valiente. Fue ovacionado y dio la vuelta a lruedo.

### Miguel Márquez (tres orejas) salió a hombros en Aranda

#### Una oreja para «Curro» Rivera

Aranda de Duero. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, JUAN SANZ JUEZ).— Con tarde fría y poco más de media entrada, se ha celebrado hoy la primera corrida de la feria.

Presidió el primer teniente de alcalde, don Alfredo del Alamo Andrés, asistiendo desde una barrera, la gentil «Reina» de las fiestas, señorita María-Teresa Tudanca de las Heras, con las damas de su «Corte de Honor».

Fueron lidiados seis toros de Ramos Matías, de Salamanca, bien presentados, pero que han dado un juego un tanto desigual.

Miguel Márquez saludó a su primero con unos lances movidos. Una vara recargada y dos pares de banderillas. Márquez inicia la faena de muleta con cuatro pases con la izquierda, rematando con el de pecho y luego empalmó una tanda de pases en redondo, entrando en funciones la música. Tres naturales más toreando muy cerca, hasta el extremo de sufrir una colada, más pases tremendistas y cuatro estatuarios. Mata de media estocada y descabello al primer golpe. Oveja, una oreja y vuelta al ruedo, con salida al tercio. En el cuarto, vuelve a ser aplaudido al torrear con el capote. El toro acepta tres picotazos. Par y medio. El burel mansurrona, pero el diestro de Puengirola, a fuerza de porfiar con voluntad, consigue sacar partido, instrumentando una buena faena, al son de la música, alargando el trasteo con pases de todos las marcas. Mata de estocada que basta. Ovación, dos orejas, vuelta y salida.

El mejicano «Curro» Rivera —a cuyo padre, el recordado diestro Fermín Riveravimos en una barrera—, saludó a su primero con unas verónicas rematadas con media. Brinda a un amigo mejicano y torea con dos tandas de naturales, rematando con el de pecho, pases en redondo, desplantes de rodillas, pases tremendistas

Al finalizar la corrida, Miguel Márquez es sacado a hombros por la puerta grande.

Mañana lunes, va la segunda de feria, con toros de Manuel Francisco Garzón, para «Paquirri», Gabriel de la Casa y otro tercer diestro, que sustituya a Raúl Aranda, herido esta tarde en Barcelona.

aguantando mucho y sufriendo un achuchón sin consecuencias. Mata de pinchazo y estocada hasta el puño. Ovación, una oreja y vuelta al ruedo, con salida al tercio. En el quinto, torea también por verónicas. Una vara y un solo par de banderillas prenden al de Ramos Matías. Brinda el mejicano al público y al son de la música instrumenta una faena con pases tremendistas y de todas las marcas, alegrando la embestida del toro. Mata de pinchazo y estocada hasta el puño. Dobra el burel, pero lo levanta el puntillero y, como tarde en doblar, se enfrían los entusiasmos del público y lo que pudo ser oreja para el torero, se queda en ovación.

Pedro Moya «Niño de da Capea», ha pechado con el peor lote. Su primero salió corretón y luego flojeó ostensiblemente de las manos, por lo que el público pidió su sustitución, a lo que no accedió la presidencia. El toro era mansurrón y el torero se limitó a salir del paso con una faena breve, matando de pinchazo, media y descabello. Palmas para el torero y pitos para el toro en el arrastre. En el que cierra plaza, Pedro sale con muchas ganas de agradar y saludó a su enemigo con varios lances. Brinda la faena al público y al son de la música porfió, tratando de conseguir faena, pero el toro no colabora porque también acusa mansudumbre. En vista de ello, el diestro opta por la brevedad y mata de media estocada, escuchando al final palmas con pitos para el toro en el arrastre.

### Triunfo del rejoneador burgalés Florencio Arandilla, en Sonseca

#### Sonseca (Toledo).—Se ha celebrado esta tarde la novillada de feria. La plaza registró una gran entrada. Fueron lidiados cinco astados de don Agustín Sánchez, de Añover de Tojo, que dieron buen juego.

El triunfador de la tarde ha sido el joven rejoneador burgalés Florencio Arandilla. Entre grandes aclamaciones colocó tres rejones de castigo Cambió de montura y dejó un par de banderillas extraordinario, citando de largo y llegando de frente al toro. Siguió colocando tres pares de banderillas a una y dos manos, prendió luego dos rosas, entre música y ovaciones. Como acertó con el primer rejón, matando espectacularmente a su enemigo, le fueron concedidas las dos orejas y el rabo. Con los máximos trofeos dio tres vueltas al ruedo y al final fue sacado a hombros.

Las espadas «Herrera» y «El Charro» actuaron en un mano a mano «Herrera» logró una oreja en su primero y cumplió en el otro. «El Charro» fue premiado con una oreja y vuelta en su primero y dio la vuelta en el que cerró plaza.

### «Españoles y extranjeros la Legión os espera!»

PARA LOS TERCIOS SAHARIANOS: con el servicio militar cumplido. Haber mínimo diario en mano de sesenta pesetas, aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año del sueldo y premios de permanencia. Elevados puses por destacamento y nomaddeo. Primas de enganche, por tres años 2.000 pesetas; por cuatro años 2.800 pesetas y por cinco años 3.800 pesetas. Masita para vestuario y primas de reenganche anuales. Gratificaciones de especialidad técnica.

### PARA LOS TERCIOS DEL NORTE DE AFRICA.

Con el servicio militar cumplido haber mínimo diario en mano, de treinta y seis pesetas, aumentando por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año. Prima de enganche masita para vestuario y primas de reenganche anuales. Gratificaciones de especialidad técnica.

### Acudid a alistaros al Batallón de Enganche instalado en la provincia, con la documentación siguiente:

Mayores de edad.— Los que manifesten ser mayores de edad, no precisando documentación alguna.

Menores de edad.— Consentimiento paterno, materno o tutores.

Condiciones.— Edad, 16 a 35 años. Ser soltero o viudo sin hijos.

### TROPA EN ETIOPIA. Fueden ingresar en la Legión, por 16 meses, dos o más años con haberes legionarios, solicitándolo por instancia del general subinspector de la Legión.

### Extranjeros.— En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades. (Informaros en los Ayuntamientos y Cuartel de la Guardia.)

### SEGURIDAD SOCIAL

Hoy por ti, mañana por mí. Para un futuro mejor, fidelidad y puntualidad en las cotizaciones. ¿Conoces tus obligaciones? Trabaja: cotiza por el salario real. Empleado: liquida correctamente. Asesórate si tienes preocupaciones en las oficinas especiales del Ministerio de Trabajo en todas las provincias.

# VIDA ECONÓMICA Y FINANCIERA

## DOS AMPLIACIONES IMPORTANTES A LA VISTA: ALTOS HORNOS Y TELEFONICA

### LOS PRECIOS

El tema de los precios nunca pierde actualidad. Durante el primer semestre del año el índice del coste de la vida experimentó una subida del 17 por ciento sobre Diciembre del año pasado, lo cual, en la época inflacionista que vivimos, puede considerarse como bastante aceptable. Sin embargo, como es sabido, nada más engañoso que la contemplación superficial de las cifras económicas; hará bien el lector adoptando una cierta prevención ante los datos, cifras y porcentajes que, con frecuencia, se barajan en sentidos contradictorios. Así pues, la relativa tranquilidad de los precios durante el primer trimestre de este año, que comenzó a alterarse en el segundo, parece haberse tornado en virulenta explosión: 1,3 por ciento de crecimiento en Julio que, junto con el 1,7 por ciento de los seis meses anteriores, sitúan en tres por ciento la elevación sufrida hasta ese momento. ¿Cómo cambian las tornas en un mes!

Y más cambiarán, porque los últimos meses del año son tradicionalmente inflacionistas, por lo que los bajos porcentajes en los primeros meses dejan aún en el aire la incógnita de cuál será el resultado al final del año. No se entiende así en algunas economías, de manera que el primer semestre han tenido un alza del 2,8 por ciento, se prevé un optimista seis por ciento total (un crecimiento igual al del primer trimestre) y se convertirá nuestro tres por ciento cuando acabe 1972? Dependrá por supuesto, de lo que se haga al respecto, en materia de control de precios y otras medidas económicas.

### LA AMPLIACION DE TELEFONICA

En los corrillos de Bolsa se habla ya de la ampliación de capital de Telefónica, que tradicionalmente desarrolló en el otoño. Aunque todavía no hay ninguna noticia oficial sobre el asunto, se cree que lo único a determinar será la fecha de comienzo de la operación. En general se estima que, como otros años, estará dentro de las primeras semanas de Octubre, creyéndose que la proporción será nuevamente de una acción nueva por cada cinco antiguas, al tipo de la par. Todo ello, naturalmente, son impresiones de los comentaristas, basándose en el precedente de años anteriores. Como todo se sabe, se trata de la mayor operación de suscripción que registra el mercado español de capitales. Actualmente, el capital de la Telefónica es de 59.459,9 millones de pesetas, por lo que la producción de una nueva por cada cinco supone una ampliación de 11.891,9 millones de pesetas. Realizada la ampliación, el

### capital de Telefónica será de 71.351,8 millones de pesetas.

Recordaremos que el año pasado la ampliación se desarrolló del 5 de Octubre al 5 de Noviembre. El último cambio de las acciones antes de la ampliación fue de 291,25 por ciento. Al cortar el derecho de suscripción, las acciones quedaron a 266 y el último día de la suscripción hicieron a 279 por ciento.

El derecho tuvo una cotización máxima de 179 pesetas y una mínima de 149,50, con una media de 161,53. Tomando el cambio medio, resulta para el derecho un equivalente de 32,30 enteros. Como unos días antes de terminar la ampliación, la acción cobró el dividendo a cuenta por importe de 19,12 pesetas (3,22 enteros), resulta que entre los dos cupones alcanzan un valor de 36,02 enteros. Como la acción solamente retrocedió 12,25 puntos, resulta una recuperación de 23,87 enteros.

### LA AMPLIACION DE ALTOS HORNOS

Altos Hornos de Vizcaya ha resuelto ampliar su capital, en la proporción de una acción nueva por cada ocho antiguas.

Diremos que es la primera que se produce desde hace aproximadamente ocho años; exactamente en Diciembre de 1964. Nos referimos, claro está, ampliaciones por suscripción.

La ampliación para los accionistas fue en la proporción de una acción nueva por cada diez antiguas, a la par. También se emitieron que fueron acciones especiales que fueron suscritas por la U. S. Steel.

Actualmente, el capital desembolsado es de 4.642,8 millones de pesetas, por lo que la ampliación de una acción nueva por cada ocho antiguas, suponía 580,3 millones de pesetas.

Diremos que en 1964, las cotizaciones fueron de 130 por 100 como máxima, 90 por 100 como mínima y última del 90 por 100. Aquel ejercicio se perdió la cotización de la par, que las acciones tardarían varios años en recuperar.

En el ejercicio actual, la cotización máxima ha sido en Madrid del 188 por 100 el 24 de Agosto y la mínima del 110,50 por 100 el 1.º de Febrero.

### «HACIA UN BANCO EUROPEO»

«El Europeo» ha publicado un comentario en el que dice que «pese a que aún persisten diferencias que pueden hacer peligrar la próxima cumbre europea, se da como probable la fecha del 19 de Octubre para su celebración, en la que uno de los principales temas a debatir puede ser la creación de un Banco central comunitario e incluso la creación de una unidad de cuenta común para aque-

### los países que integran la comunidad.

### VELARDE FUERTES: UNA INDUSTRIA RAQUITICA CREADA POR UNA BANCA NO RAQUITICA

Es curioso que tengamos ocho Bancos entre los trescientos más importantes del Mundo y, por el contrario, no tengamos en la lista de las decenas de empresas de mayor relevancia a ninguna española. «Tenemos una industria raquítica creada por una banca no raquítica», ha declarado a «Pueblos», el economista señor Velarde. «Ello indica que existe una conexión banca-industria diferente a la de cualquier otro país. Y eso es motivo de preocupación».

Respecto a la industria turística, el catedrático de Económicas de la Complutense señala «el empresario español no ha podido evitar que el control del mercado turístico español se vaya al extranjero».

### PARADORES DE TURISMO

El periodista Vela Jiménez refiere la siguiente anécdota: Pasar varios días en un parador nacional de turismo es una experiencia. Yo se la recomiendo a quien no sepa de ella; y si ha viajado mucho, mejor. Puede ocurrirle lo que a un señor danés, profesor de Filología, que buscando rutas al latín, al euskera y al árabe se ha pasado desde Abril corriendo tierras españolas.

Antes de regresar a su patria fue a la recepción, pidió el libro de reclamaciones y, tras escribir algo en su idioma, vino a dar cuenta de la última botella de vino claro en fresco con que le obsequiaron porque hay raíces, como las de la cepa, que también agarran.

«Tenía que hacerlo —nos dijo—. Ahora ya he dicho lo que debía decir sobre los paradores de turismo en España. He visitado muchos países. Conociendo fondas baratas siendo estudiante y también luego hoteles de muchas estrellas. Pero esto, amigos, el servicio, la cocina, el orden de gobierno y la forma de tratar a los huéspedes es distinto.

Como latinos, no se nos acabó de enfriar la sopa de la curiosidad hasta que supimos lo que había escrito en el libro de reclamaciones. Sólo tres palabras: «Hagan más paradores».

### EL INI EMITE VEINTE MILLONES DE DOLARES EN EUROBOÑOS

El Instituto Nacional de Industria, va a emitir este mes veinte millones de dólares en bonos, siendo ésta la primera vez que los títulos del I. N. I. se ofrecen al público en el mercado internacional de capitales.

La emisión será suscrita por un sindicato bancario internacional dirigido por White, Weld y Co. Limited, Deutsche Bank Aktiengesellschaft, Kuhn, Loeb y Co., International S. G. Warburg y Co. Limited. Las condi-

### nes definitivas en cuanto a tipo de interés, se fijarán de acuerdo con la situación del mercado en la fecha de emisión.

Los bonos tienen un vencimiento final del 1.º de Octubre de 1987 y las amortizaciones parciales comienzan a partir del 1.º de Octubre de 1978. Los fondos obtenidos se aplicarán a la financiación del plan actual de inversiones del I. N. I.

### FUTURO FAVORABLE DEL BRASIL

Brasil será en 1980 uno de los países más desarrollados del globo, ha declarado el ministro de Comercio e Industria de dicho país, señor Pratinde de Moraes. La tasa de crecimiento del P. N. B. brasileño, ha sido del 10 por ciento en los últimos años y del 11 por ciento en 1971. Para el presente año, se calcula que el valor de las exportaciones se incrementará en un 25 por ciento sobre el de 1971. En ciertos círculos se lamenta que tales éxitos económicos no vayan acompañados de un desarrollo político que haga evolucionar algunos aspectos de la situación actual. El extraordinario crecimiento económico del Brasil, es presentado, en ciertos sectores latinoamericanos, como un modelo a imitar.

### PARTICIPACION ESPAÑOLA EN EMISION INTERNACIONAL

El Banco de Vizcaya y el Banco de Bilbao, participan en la emisión de obligaciones de la firma francesa «Ciments Lafargues». La participación es por un total de 100 millones de francos y forma parte de una emisión que se hace con la colaboración de más de 100 Bancos europeos y norteamericanos.

### AMPLIACION DE CHRYSLER, ESPANA

Chrysler España, S. A., ha procedido a una ampliación de capital social que pasa a ser en la actualidad de 5.275 millones de pesetas frente a 3.142 millones, que poseía anteriormente. Con motivo de la ampliación, se ha incrementado también la participación de la empresa norteamericana Chrysler, que se eleva ya al 97,53 por ciento frente al 77,12 por ciento antes de dicha ampliación.

### DENEGACION

La comisión de precios norteamericana ha rechazado las peticiones de aumento de los precios presentada por Ford y General Motors para sus modelos de 1973. Tal denegación parece ser que tiene, en parte, motivos electorales, ya que el control de precios y salarios impuesto por el presidente Nixon en Agosto pasado beneficia, primordialmente, a las grandes empresas. Como se sabe, los sindicatos americanos, después de un período de colaboración con dicha política, decidieron retirarse de la comisión de precios y salarios.



## EL PRINCIPE DE ESPAÑA, A GINEBRA

A primeros de año, las oficinas oficiales de turismo en el extranjero, salvo cinco, serán transformados en agencias. Visitan Vizcaya los dieciséis niños de la «Operación Plus Ultra»

Munich (Aflil). — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha salido en avión hacia Ginebra, acompañado de su ayudante don Eduardo Vila y de los Duques de Arión.

Acudió a despedirle al aeropuerto la Princesa doña Sofía, así como el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich, el jefe de la misión olímpica española Anselmo López y otras personalidades.

Su capacidad hotelera es de unas 60.000 habitaciones de hoteles y moteles y 150.000 extrahoteleras y mantiene un aeropuerto con 44 vuelos comerciales a la hora servidos por noventa líneas aéreas.

La ejemplar representación infantil continuó viaje hasta Pedernales, donde se ofreció un almuerzo a sus componentes y acompañantes, que luego visitaron el frontón de Guernica, tras de lo cual regresaron a Bilbao para presenciar una sesión de cine infantil en el hotel donde se alojaron hasta el martes, fecha en que continuarán viaje a San Sebastián.

Para mañana, lunes, está prevista una recepción oficial a estos niños, en el Ayuntamiento de Bilbao.

Los pequeños héroes iniciaron, en unión de sus acompañantes, una excursión por la costa vizcaína. En este recorrido pararon en Archanda, para proceder a la puesta en servicio de un centro de primeros auxilios que la Cruz Roja juvenil ha instalado en esta zona campestre y de recreo de los bilbaínos, y que funcionará los sábados, domingos y festivos.

**FERIA INTERNACIONAL DEL CALZADO**

Elda (Alicante) (Cifra). — Se ha inaugurado hoy el certamen de Septiembre de la Feria Internacional del calzado.

Sobre cincuenta mil metros cuadrados de superficie, se hallan instalados mil noventa y cinco stands, en los que están reunidas las industrias más representativas de los sectores presentes en la feria, es decir, calzados, curtidos, marroquinería, productos químicos y plásticos, hormas, tacones y maquinaria.

Entre los países expositores destaca la participación de Italia, Checoslovaquia y Alemania.

El certamen durará hasta el próximo día 14, pero, con carácter experimental, va a prolongarse un día más, con la sola actividad de las salas dedicadas a industrias conexas y maquinaria, a fin de dar mayor facilidad a los expositores para que puedan visitarlos con toda atención.

La inauguración oficial, tras la apertura de hoy, se celebrará mañana, lunes, a las cinco de la tarde.

**LOS «PLUS ULTRA», EN BILBAO**

Bilbao (Cifra). — Los dieciséis niños que componen este año la llamada «Operación Plus Ultra», destinada a ejemplarizar la conducta de la infancia y llamar la atención sobre los problemas de los integrantes

de esta ciudad, llegaron en la mañana de hoy a Bilbao procediendo por diversos provincias españolas.

Los acontecimientos de estos días, aquellos de Munich y los que inmediatamente le han seguido en el Oriente Medio, nos han afectado con un trauma moral y doloroso, con un fraude y desconfianza sorprendente. Y, además, seguimos siempre tristes por los conflictos en el Vietnam y en Irlanda, y por la delincuencia organizada, que se difunde en el mundo civil, lo corroe y lo degrada, creemos que la opinión pública también ha sido turbada, en todos aquellos que tienen sentido de honestidad y de optimismo por la suerte del Mundo. Los valores morales son despreciados a causa de la paz puesta en crisis; la fraternidad internacional y social está amenazada de ser una utopía, un sueño; y las perspectivas para el futuro no son nada tranquilizadoras.

«No nos corresponde a Nos, y tanto menos en estos minutos de colapso afectivo, pronunciar juicios sobre estos desdichados episodios. Pero en este nuestro festivo reclamo al pensamiento religioso, nos autoriza a confrontar nuestros ánimos con el recuerdo de algunos axiomas, a los cuales debemos permanecer fieles, como estos: —Sin ecuanimidad no se construye un verdadero equilibrio, una leal y estable concordia entre las naciones y entre las clases sociales.

—Así, la venganza no es un remedio, sino un mal, que tiende a repetirse y a extenderse desmesuradamente.

—El terrorismo, además, es indigno de hombres civiles y aterroros, castiga a inocentes y desgrega la confianza en la convivencia pacífica.

—La guerra no es resolutoria, y hoy puede convertirse en crónica y progresiva.

—La palabra franca y sabia debe ser el método preferible para tratar los conflictos entre los hombres.

—La equidad, el compromiso, la generosidad, el perdón recíproco, el respeto al honor ajeno, entre otros, son los mejores medios para resolverlos, etcétera.

Pensamientos conocidos —concluyó el Pontífice— pero frecuentemente ineficaces, pensamientos verdaderos, pero ahora desmentidos por los hechos. Antes que estos se conviertan

en aún más trágicos, es necesaria la ayuda de Dios, el amor, que sólo Cristo puede enseñar e infundir, con su paz. Por esto, Nos iremos esta semana al Congreso Eucarístico nacional de Udine».

Rawalpindi (Efe-Reuter). — Más de 100 personas murieron y más de 1.000 casas se destruyeron cuando la lejána área de Gilgit, situada al Norte de Pakistán, fue sacudida por un terremoto el pasado lunes, según ha informado esta noche el Gobierno.

Los informes aparecidos en

Rawalpindi decían que el oficial del Gobierno central que administra la región ha visitado las áreas afectadas de Tangir y Gupis.

**MATA A SU HIJO**

Baracaldo (Vizcaya) (Cifra). — Un padre ha matado a su hijo poco después de producirse, al parecer, una reyerta familiar.

El hecho ocurrió la pasada madrugada en el piso primero izquierdo de la casa número 15 de la calle Brigadas de Navarra de esta localidad vizcaína. El padre Gregorio Mocha Martínez, de 53 años de edad, disparó contra su hijo César Mocha Moreno, de 24 años, soltero, con una escopeta que le produjo heridas mortales en la región torácica.

César Mocha Moreno ingresó a cadáver en la Ciudad Sanitaria «Enrique Sotomayor» de Cruces y el padre en un coche-patrulla de la Policía municipal baracaldesa fue puesto a disposición de la Policía gubernativa.

**DOS MUERTOS Y NUEVE HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO**

Talavera de la Reina (Toledo) (Cifra). — Dos muertos, dos heridos graves y siete de pronóstico reservado ha sido el balance de un accidente de circulación acaecido a primeras horas de esta mañana en el kilómetro 109,900 de la carretera de Madrid a Extremadura, en el término municipal de esta ciudad.

Chocaron los automóviles matrícula IO-37.849, conducido por Iluminado Moreno, de 44 años, vecino de Talavera, y el matrícula CC-26.284, conducido por José María Romero González, de 40 años, vecino de Badajoz. El choque fue lateral y salieron despedidos ambos vehículos.

Pereció en el acto el conductor del segundo vehículo y pocas horas después Fernando Vázquez, de 35 años, que viajaba en el mismo. Con heridas graves resultaron el conductor del primer automóvil e Isabel Olmedilla Soler, de 27 años y viajera del mismo coche. Otros tres viajeros de éste y cuatro más del otro sufren heridas de pronóstico reservado.

**MARINERO MUERTO**

Arcicife de Lanzarote (Cifra). — De arribada forzosa entro esta mañana el motopescuero de la flota andaluza «Maribí» para dejar el cable de la tripulante Juan Gómez que murió a bordo a consecuencia de un accidente laboral, cuando con otros dos compañeros ocupaba un bote y manipulando sardinas. En ese momento su cabeza quedó arrojada entre dicha embarcación y el casco del «Maribí» sufriendo aplastamiento del cráneo, lo que le causó la muerte instantánea.

El trágico accidente ocurrió cerca de la costa africana. Juan Gómez, de 28 años de edad, se había casado hace tan sólo tres meses.

El ministro español de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, hizo estas declaraciones al visitar hoy las obras de construcción del edificio «Hispania Towers», que con participación hispano-norteamericana será el primer ejemplo en funcionamiento de las agencias turísticas.

A partir de 1973, añadió Sánchez Bella, sólo quedarán cinco «grandes Embajadas» del turismo español, en Nueva York, Londres, París, Roma y una en Alemania Occidental.

Las 27 restantes serán transformadas en «Tour-Operators», con participación de capital español y de los países.

Las «Torres de España» de Miami será un edificio situado en la Avenida 73, que albergará además de la Agencia turística propiamente dicha, una representación de la empresa nacional de artesanía «Cine España» y la Compañía Aérea de vuelos charter «Spantax», bajo la administración de Gustavo Mustelier, cubano de nacionalidad norteamericana y destacado hombre de negocios.

El ministro español destacó la potencialidad turística de Miami y de Florida en general de cara a promover viajeros hacia España.

En la actualidad existen tres vuelos semanales desde esta ciudad a Madrid, uno de ellos operado por «Iberia».

Aparte de la creciente población cubana, que se acerca al medio millón, Miami recibe anualmente más de 23 millones de visitantes nacionales y extranjeros, que dejan en la ciudad 3.000 millones y medio de dólares aproximadamente y que la han convertido en la primera capital turística de América.

## VETO DE EE. UU. EN LA REUNION URGENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD SOBRE LA SITUACION DE ORIENTE MEDIO

«Las perspectivas para el futuro no son nada tranquilizadoras», dice Pablo VI en un discurso

(Viene de primera pág.)

En la escena internacional, especialmente a aquellos de Munich y su secuela en el Oriente Medio, en su habitual discurso dominical a los fieles congregados en el patio del palacio pontificio de Castegnanoflo.

«Los acontecimientos de estos días, aquellos de Munich y los que inmediatamente le han seguido en el Oriente Medio, nos han afectado con un trauma moral y doloroso, con un fraude y desconfianza sorprendente. Y, además, seguimos siempre tristes por los conflictos en el Vietnam y en Irlanda, y por la delincuencia organizada, que se difunde en el mundo civil, lo corroe y lo degrada, creemos que la opinión pública también ha sido turbada, en todos aquellos que tienen sentido de honestidad y de optimismo por la suerte del Mundo. Los valores morales son despreciados a causa de la paz puesta en crisis; la fraternidad internacional y social está amenazada de ser una utopía, un sueño; y las perspectivas para el futuro no son nada tranquilizadoras».

«No nos corresponde a Nos, y tanto menos en estos minutos de colapso afectivo, pronunciar juicios sobre estos desdichados episodios. Pero en este nuestro festivo reclamo al pensamiento religioso, nos autoriza a confrontar nuestros ánimos con el recuerdo de algunos axiomas, a los cuales debemos permanecer fieles, como estos: —Sin ecuanimidad no se construye un verdadero equilibrio, una leal y estable concordia entre las naciones y entre las clases sociales.

—Así, la venganza no es un remedio, sino un mal, que tiende a repetirse y a extenderse desmesuradamente.

—El terrorismo, además, es indigno de hombres civiles y aterroros, castiga a inocentes y desgrega la confianza en la convivencia pacífica.

—La guerra no es resolutoria, y hoy puede convertirse en crónica y progresiva.

—La palabra franca y sabia debe ser el método preferible para tratar los conflictos entre los hombres.

—La equidad, el compromiso, la generosidad, el perdón recíproco, el respeto al honor ajeno, entre otros, son los mejores medios para resolverlos, etcétera.

Pensamientos conocidos —concluyó el Pontífice— pero frecuentemente ineficaces, pensamientos verdaderos, pero ahora desmentidos por los hechos. Antes que estos se conviertan

## La falta de amor puede provocar enanismo en los niños

Parece haberse encontrado la causa física de una afección que causaba numerosas muertes entre la población infantil

Nueva York (Crónica «Reuter-Fiel», Servicios Especiales «Efe»). — Por Leonard SANTORRELLI, en exclusiva para HO-

JA DEL LUNES). — La falta de amor puede matar. Puede disminuir el crecimiento y retardar la inteligencia de un niño.

El nombre médico de esa afección es «enanismo de carencia», una enfermedad que solía matar muchos niños en los orfanatos.

Todavía en 1915, un 90 por ciento de los niños que morían en los orfanatos de Baltimore (Maryland) dentro del primer año de su internamiento, eran víctimas de la falta de amor, según el doctor Lytt Gardner, un pediatra del Centro Médico de la Universidad Estatal de Nueva York. Incluso hoy, algunos niños que son llevados de sus casas al hospital para someterse a un tratamiento médico, son aún afectados por este enanismo. Pero en los casos en que la atmósfera del hogar era adversa, la asistencia hospitalaria puede ser el factor necesario para curar el problema. Porque, si se llega a tiempo, el sólo amor puede curar la enfermedad.

Los especialistas ilustran el problema con el ejemplo de una madre que tuvo gemelos —un niño y una niña— y quedó nuevamente embarazada al cabo de cuatro meses. Su marido perdió el empleo en ese momento y abandonó el hogar. Entonces la madre transfirió a su hijo toda su hostilidad reprimida.

Hasta entonces el niño había crecido normalmente e iba ligeramente por delante de su hermana en desarrollo. La falta de atención y cariño por parte

de la madre convirtió al pequeño en un ser diminuto, típico del enanismo de carencia.

A la edad de un año, su altura era la de un bebé de 7 meses, según explica el Dr. Gardner en la revista «Scientific American». En estos casos de enanismo, el niño no duerme adecuadamente y sus intestinos funcionan mal. A veces aparece un punto calvo en la parte posterior de la cabeza porque el pequeño descansa en una misma posición durante demasiado tiempo.

El niño así retrasado nunca se recupera por completo mental o físicamente. El Dr. Gardner y sus colaboradores creen haber localizado las causas físicas del enanismo de carencia. «Impulsos cerebrales... recorren los caminos neurales hasta la glándula hipofisiaria, que influye en la pituitaria», dice el doctor.

La pituitaria produce diversas hormonas necesarias para el crecimiento y la vida. Una de ellas, llamada ACTH, desencadena una reacción que contribuye a convertir las proteínas en azúcar.

En los niños víctimas del enanismo, hay una dosis insuficiente de ACTH, en consecuencia, no pueden disponer de las proteínas necesarias para su desarrollo.

Munich (Aflil). — El campeón de la maratón de domingo de balde está en Munich, donde ha hecho esta noche una exhibición en el estadio olímpico, antes de la final entre Hungría y Polonia. Es el mejicano Alejandro Trujillo, quien ante un notario ha estado durante diez horas dándole a un balón, sin dejarlo caer al suelo.

Con el viene su hijo Rafael, de 9 años, que sigue los pasos de su padre, ya que puede estar dándole a la pelota sin que ésta toque el suelo, durante tres horas.

Los muniqueses ya lo han visto en acción, porque a su llegada a la capital de Baviera se trasladó desde el Madiemplatz al estadio olímpico cinco kilómetros de distancia, dándole a la pelota. Sin embargo, esta distancia es corta para él, porque todos los años el 20 de Noviembre recorre en ese país 25 kilómetros con ese juego. Ese día se celebra en el país azteca el desfile deportivo nacional.

Trujillo, fue primero jugador, pero una lesión le apartó de la actividad, y se convirtió en entrenador, siendo sustituido por Ángel Zubeta en la Puebla, ciudad de la que es natural. Pero dejó de ser entrenador, porque es duro estar a expensas de los jugadores», dice. Desde entonces se dedicó a su actual labor, para la que entraña tres horas diarias. Además tiene una escuela de fútbol en su ciudad natal.

Su intención es hacer ahora exhibiciones en Europa. Parece que hará una en Madrid, trasladándose desde la Puerta del Sol al estadio Santiago Bernabéu, sin que la pelota toque el suelo.

## EL CONSEJERO PERSONAL DE NIXON KISSINGER HA LLEGADO A MOSCU

Unos 30.000 asiáticos expulsados de Uganda serán recibidos e instalados en Gran Bretaña

(Viene de primera pág.)

**LLEGADA DE KISSINGER A MOSCU**

Moscú (Efe-Reuter). — El consejero presidencial de los Estados Unidos, Henry Kissinger, ha llegado esta noche a Moscú para celebrar una serie de conversaciones sobre política mundial con el secretario general del partido comunista, Leonidas Brenev y otros altos dirigentes soviéticos.

**VENDRAN 30.000 ASIATICOS, DICE EL GOBIERNO INGLÉS**

Londres (Efe). — La cifra de asiáticos expulsados de Uganda que se instalarán en Gran Bretaña será de unos 30.000 ha dicho el ministro del Interior, Robert Carr, en el curso de una conferencia de Prensa en la que explicó la acción del Gobierno ante la llegada de los asiáticos.

Seis países, dijo Carr sin especificar, se han comprometido en firme a aceptar asiáticos expulsados de Uganda. Otros seis han respondido «favorable-

mente a la sugerencia británica de aceptar a los expulsados.

El ministro del Interior anunció también el procedimiento que utilizará el Gobierno para ayudar a la «Corporación locales que recibirán a los asiáticos.

Hasta ahora, dijo, se han establecido dos centros de recepción de urgencia para recibir a los asiáticos: uno está situado en una base aérea del Condado de Suffolk, y otro está en preparación en el Condado de Lincolnshire. Los asiáticos sólo permanecerán en estos lugares temporalmente hasta que decidan, después de ser aconsejados, dónde quieren instalarse definitivamente.

Carr reiteró que el Gobierno continuará presionando diplomáticamente sobre el general Amin para reducir el problema al mínimo posible. Sin embargo, añadió, estamos determinados a cumplir con honrar la obligación contraída de aceptar a los asiáticos británicos, asegurando que su llegada se realice de una forma humana y ordenada».

**PARO PARCIAL EN «CITROEN ESPAÑA»**

Vigo (Cifra). — El diario «La Voz de Galicia» publica la siguiente información: «En la nave «F» de la empresa «Citroen Hispania», situada en la zona franca, se produjo ayer un paro parcial. Al parecer, la actitud adoptada por los trabajadores es debida a su solicitud de que sea cancelada la jornada laboral de los sábados por la tarde.

Han sido despedidos: Isidro Gómez Montes, jurado y vocal provincial; Juan Bacariza Castro y Francisco Vázquez Fernández, en «ces»; Ezequiel Costas Rozas, ex-enlace y Estanislao Fernández Vázquez, obrero.

### Cuadro médico-facultativo y de especialidades de la Asociación de la Prensa de Burgos

<b>ANALISIS CLINICOS</b> D. Rodrigo de Sebastián Alfaro Vitoria, 46-4. D. (Ed. Gasset). Tf. 203789.	<b>PUERICULTURA</b> D. José Díez Rumayor. Espolón 14 Teléfono 201319. D. Jesús Sánchez Martín. Vitoria 56 Teléfono 202916.
<b>ANESTESIOLOGIA</b> D. Manuel Aguado de los Mozos. Martínez del Campo, 4 Teléfono 204346.	<b>PULMON Y CORAZON</b> D. José Alonso Pérez. Espolón 24 Teléfono 201912.
<b>APARATO DIGESTIVO</b> D. Valentín Ojeda Carcedo. Vitoria, 20. Teléfono 203667.	<b>RADIOLOGIA Y RADIOTERAPIA</b> D. Carlos Salinas Ayuso Miranda, 3 Teléfono 203149.
<b>CARDIOLOGIA</b> D. José Luis Arias Martínez Mata. Vitoria, 28. Teléfono 200398.	<b>TOCOLOGIA Y GINECOLOGIA</b> D. José Carazo Calleja. Vitoria 31. Teléfono 203591.
<b>CIRUGIA</b> D. Vicente Mateos López. Avda. del Cid, 8. Teléfono 202254.	<b>TRAUMATOLOGIA Y REHABILITACION</b> D. Faustino de la Villa Gil. Plaza Rey San Fernando, 3. Telf. 201047. D. Vicente Mateo Otero Vitoria, 30. Teléfono 204653.
<b>DERMATOLOGIA</b> D. Juan José Peralta de la Fuente. Madrid, 7 Teléfono 204665.	<b>UROLOGIA</b> D. Eulogio Renedo Ruiz. Concepción 15. Teléfono 207376.
<b>ENFERMEDADES NERVIOSAS</b> D. Ignacio López Sáiz. Santander 19. Teléfono 203478.	<b>PODOLOGIA-CALLISTA</b> D. Elias Hernandez Tamayo. Vitoria 17 Edificio «Edinco». Tel. 202752
<b>HEMATOLOGIA Y TRANSFUSIONES</b> D. José María de Sebastián Carazo. Vitoria, 46-4 D. (Ed. Gasset). Tf. 203789	<b>PRACTICANTE</b> D. José Manuel Ortega del Pozo. Sanz Pastor, 10. Teléfono 205705.
<b>ODONTOLOGIA</b> D. Jesús Arndíz Prieto. Plaza Alonso Martínez, 1. Telf. 202216. D. Esteban Barrio Fustel. Miranda, 3. Teléfono 202823.	<b>MATRONA</b> Doña Margarita San José. Nuño Rasura, 5. Teléfono 203974.
<b>OFTALMOLOGIA</b> D. Gregorio Bañuelos Achiaga. Plaza de José Antonio, 2. Telf. 201066.	<b>SERVICIOS QUIRURGICOS</b> Clínica Barrantes Teléfonos 201847, 201491. Hospital «Clínica» Cruz Roja. Plaza «Orgullo» «N» Tels 221500-221504
<b>OTORRINOLARINGOLOGIA</b> D. José Sánchez Díaz. Santocildes, 17. Teléfono 200268. D. Jesús Gutiérrez Manzanedo. Miranda, 3. Teléfono 204975.	<b>SERVICIOS DE AMBULANCIAS</b> Telfs: 201847 205260 221500 221504

La Asociación de la Prensa de Burgos tiene concertado un «Seguro contra accidentes individuales» en favor de sus asociados y familiares directos con

**GALICIA, S. A.-SEGUROS Y REASEGUROS** Avenida del Cid, 8  
Teléfonos 206325 y 206391

### DIEZ HORAS DANDOLE A UN BALON SIN DEJARLO CAER AL SUELO

Munich (Aflil). — El campeón de la maratón de domingo de balde está en Munich, donde ha hecho esta noche una exhibición en el estadio olímpico, antes de la final entre Hungría y Polonia. Es el mejicano Alejandro Trujillo, quien ante un notario ha estado durante diez horas dándole a un balón, sin dejarlo caer al suelo.

Con el viene su hijo Rafael, de 9 años, que sigue los pasos de su padre, ya que puede estar dándole a la pelota sin que ésta toque el suelo, durante tres horas.

Los muniqueses ya lo han visto en acción, porque a su llegada a la capital de Baviera se trasladó desde el Madiemplatz al estadio olímpico cinco kilómetros de distancia, dándole a la pelota. Sin embargo, esta distancia es corta para él, porque todos los años el 20 de Noviembre recorre en ese país 25 kilómetros con ese juego. Ese día se celebra en el país azteca el desfile deportivo nacional.

Trujillo, fue primero jugador, pero una lesión le apartó de la actividad, y se convirtió en entrenador, siendo sustituido por Ángel Zubeta en la Puebla, ciudad de la que es natural. Pero dejó de ser entrenador, porque es duro estar a expensas de los jugadores», dice. Desde entonces se dedicó a su actual labor, para la que entraña tres horas diarias. Además tiene una escuela de fútbol en su ciudad natal.

Su intención es hacer ahora exhibiciones en Europa. Parece que hará una en Madrid, trasladándose desde la Puerta del Sol al estadio Santiago Bernabéu, sin que la pelota toque el suelo.